

# andalán

PERIODICO QUINCENAL ARAGONES

n.º 73

15 de septiembre de 1975

Precio: 20 ptas.



## TRES AÑOS DE andalán

Con el pasado número 72, que fue secuestrado, ANDALAN cumplió tres años. Apenas recordarlo, con nuestra gratitud a cuantos apoyaron esta difícil tarea. Nuestro número doble de octubre (74-75), tendrá carácter de aniversario y estará dedicado a «ARAGON Y CATALUNYA».

## CHILE



### el fascismo instaurado

(En página 18)

# ANDALAN SIGUE

Perdonen, amigos lectores, que volvamos a hablar de nosotros. En el número anterior no lo hacíamos, pero fue secuestrado. Hablar de ANDALAN y hablar de la prensa no es una excusa. Aquí y ahora es un tema importante. Hay otros que lo son más pero, sinceramente, no nos atrevemos a abordarlos.

ANDALAN nació hace ahora tres años. Un grupo de aragoneses que creyeron en la importancia y la posibilidad de crear un medio informativo independiente y crítico en su región, trabajaron durante años para conseguirlo. Luego la misma evolución del contexto sociopolítico del país, la adscripción al grupo pionero de nuevas personas y, sobre todo, la progresiva simbiosis del periódico con sus lectores, fueron marcando las diferentes etapas de su evolución hasta llegar a hoy. Algo, sin embargo, no ha cambiado en todo este tiempo: nuestras profundas convicciones democráticas y el convencimiento de que esa democracia sólo es posible sobre la base de la igualdad social y económica.

Han sido tres años de duro batallar con los límites, siempre imprecisos, que la legislación española en materia de prensa y aun su interpretación y aplicación ponían a nuestra labor informativa y de análisis. Tres años de autocrítica permanente —a veces tensa— que ha ido marcando la pauta de la evolución del periódico. Tres años de lucha, casi imposible, con una economía siempre precaria y muchas veces deficitaria —no digamos nada ahora con el secuestro de todo un número— que sólo a base del trabajo, nunca pagado, de muchas personas ha sido posible sobrellevar. Después de todo ese tiempo habíamos logrado un ANDALAN más completo, más creíble, más leído. Pero ahora no podemos seguir haciendo el mismo periódico que hace un mes.

Mucho han cambiado en estas últimas semanas las cosas para la prensa de este país. La publicación del Decreto-Ley Antiterrorista y, más aún, el ambiente que el mismo ha generado en las esferas de poder que tienen que ver con la prensa —fijense que a nuestro número anterior no pudo aplicársele el mencionado Decreto, pero que se secuestró; fijense que, también al margen del Decreto, «Triunfo» ha sido suspendido por cuatro meses y multado con un cuarto de millón de pesetas por un artículo escrito... en abril— han creado un ambiente de incertidumbre y temor en toda la prensa no oficial. ANDALAN también está afectado por esta situación. Mientras no cambie, pedimos a nuestros lectores —le pedimos a usted— un esfuerzo de imaginación para comprender las ausencias y omisiones que habrá en nuestras páginas; una renovada confianza en que el ánimo que nos mueve al seguir haciendo el periódico no ha cambiado; un apoyo que en estos momentos resulta imprescindible para nuestra simple supervivencia como medio de información. Nosotros vamos a intentar mantener, en lo que sea posible, la imagen a que siempre ha respondido ANDALAN. Y la medida de esa posibilidad va a estar condicionada por nuestro convencimiento, que imaginamos compartido, de que lo más importante es, ahora, que nuestro periódico siga llegando a sus manos cada quince días. En eso estamos, si podemos.

## EDUCACION '75

NUEVE PAGINAS MONOGRAFICAS...

- imprevisión y clasismo (mesa redonda)
- un año de la normal
- las universidades laborales a examen
- el maestro rural
- la formación profesional se estrena





## ANDALAN SECUESTRADO

El pasado día 29 de agosto y cuando sólo faltaba una hora para que terminara el período de depósito previo del número 72 de ANDALAN, correspondiente al 1 de septiembre, dos inspectores del Cuerpo General de Policía procedieron al secuestro de la edición completa del mismo por orden del Juzgado de Guardia, que era el de Instrucción número 3, incautándose de toda la tirada así como de las planchas y clichés correspondientes a las páginas centrales. En el auto de secuestro se especificaba como causa del mismo la inserción en dicho número del artículo «El paternalismo urbano», del que era autor el sociólogo Mario Gaviria; cinco frases del mismo podrían estar incursas, en opinión del Juzgado, en lo previsto en el artículo 251, párrafo 4.º, del Código Penal, en relación con el artículo segundo de la Ley de Prensa e Imprenta. El texto del mencionado artículo del Código Penal, califica como delito de propaganda ilegal el «realizar o proyectar un atentado contra la seguridad del Estado, perjudicar su crédito, prestigio o autoridad o lesionar los intereses u ofender la dignidad de la nación española».

Habida cuenta que sólo el artículo «El paternalismo urbano»

estaba incurso en la acción judicial y que la retirada de la edición completa de ANDALAN suponía unas pérdidas aproximadas de un cuarto de millón de pesetas, aquella misma tarde se iniciaron las gestiones ante el Juzgado de Instrucción número 3 a fin de obtener permiso para distribuir la edición secuestrada, una vez retirado el artículo incriminado. A tal fin, nuestro director presentó el lunes día 1 el correspondiente escrito de súplica. El día 6, después de consultar con el Ministerio Fiscal, el juez indicó que se repitiera la petición ante el Tribunal de Orden Público —al que se iban a remitir los autos— después de ocho días.

Cuando el 27 de agosto pasado se hizo público el texto del Decreto-Ley Antiterrorismo, ya había sido entregado a la imprenta todo el material correspondiente al número 72. Pese a ello, el Consejo de Redacción decidió cambiar cuatro páginas ya confeccionadas entre las que se encontraban la portada y las páginas centrales, en las que precisamente se decidió incluir el artículo «El paternalismo urbano» sujeto ahora a procedimiento judicial. Su autor, Mario Gaviria, prestó declaración en el Juzgado el día 6.

ANDALAN suscribe íntegramente el editorial titulado «Los periodistas y el Decreto-Ley», publicado el pasado día 1 en la «Hoja del Lunes» de Madrid, órgano de la Asociación de la Prensa de la capital española, que ha sido ampliamente reproducido por numerosos medios informativos. Este editorial ha merecido los elogios y el apoyo de la mayoría de la Prensa del país, a excepción de los periódicos de la Cadena del Movimiento que capitanea el señor Romero, don Emilio, y de «El Alcázar», de la Hermandad de Ex-combatientes que preside el señor Girón, don José Antonio.

## Después de Helsinki

Los cantos a la distensión con los que se cerraba la laboriosamente preparada conferencia de Helsinki parecen reducirse a meras palabras de Congreso, mientras la escena internacional se llena de síntomas de todo lo contrario: golpe de estado en Bangla-Desh, donde los USA avanzan un peón en Asia después de la mala partida de Vietnam; presencia de técnicos norteamericanos en el Sinaí tras el endeble acuerdo de paz logrado en Oriente Medio; respuesta soviética retirando el apoyo a Egipto, acompañada de duras frases contra Sadat; guerra civil en Angola entre partidarios de Occidente y partidarios del Este. No sólo en Occidente sino también en Moscú muchos analizan que la crisis económica occidental podría tener el efecto de acentuar las tendencias al conservadurismo político y comportar nuevas formas de guerra fría.

A la vez que muchos sectores de los Estados Unidos criticaban la presencia de Ford en Helsinki, se apreciaban en Moscú manifiestas pruebas de un ascenso de los duros en la política soviética. En este marco habría que situar el artículo aparecido en la «Pravda» del 6 de agosto en el que se condenaban las alianzas impuras de los comunistas franceses y los italianos, y su concepción equivocada de la democracia y el camino hacia ella. Para los verdaderos comunistas, especificaba la «Pravda», el concepto de mayoría no es aritmético sino político, con lo cual se apoyaría la evolución de la política portuguesa que ahora se está viendo detenida, y se pondrían reparos a la vía italiana, reforzada en la práctica por el éxito del PCI en las elecciones municipales y regionales del 15 de junio.

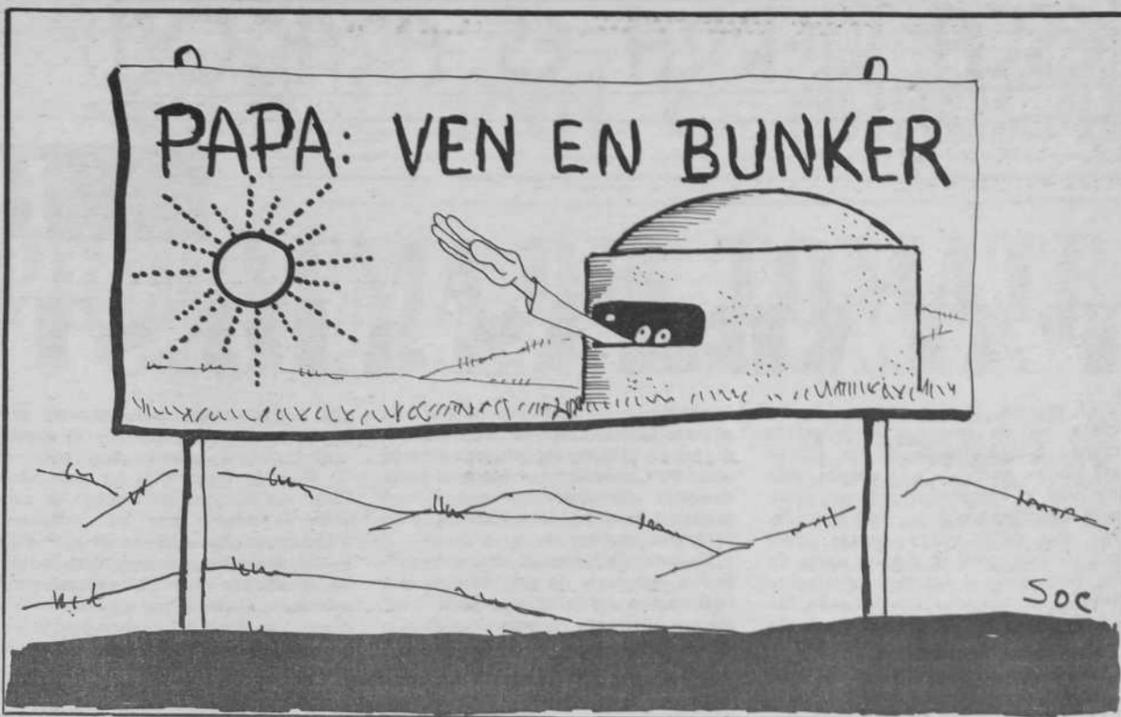
«L'Unità» ha manifestado ya su desacuerdo con el artículo de la «Pravda». A la vez los comunistas italianos marcan repetidamente sus diferencias con sus viejos portugueses. Ya el PCI, en la declaración conjunta de Liborno afirmaba que «en su concepción del paso de-

mocrático al socialismo en la paz y en la libertad, se expresa no sólo una posición táctica, sino también un convencimiento estratégico que nace de la reflexión sobre las condiciones históricas específicas de la Europa occidental».

Georges Marchais ha reaccionado también contra el artículo de la «Pravda» que incitaba a los occidentales a construir el socialismo más rápida y más enérgicamente, y en «L'Humanité» del 4 de septiembre, el PCF reafirma su adhesión a los principios del sufragio universal y recusa las teorías de las mayorías políticas. «Una transformación tan profunda de la sociedad como el paso al Socialismo, excluye la noción misma de modelos, sean la moda retro o el prêt à porter.»

La atención se va a centrar en el futuro inmediato en los comunistas italianos, que lanzados al establecimiento de su hegemonía en la sociedad italiana, son los que más definitivamente ostentan una estrategia y una táctica muy distintas a las portuguesas. Los italianos aseguran la fidelidad de Italia a la Alianza Atlántica y a la OTAN, se adhieren a los ideales supranacionales de Europa occidental, respetan el pluralismo político, sindical, intelectual. A pesar de esto, los Estados Unidos no se fían y tienden a ver al lobo escondido detrás del cordero. Después de Helsinki, Kissinger ha invitado a Moscú a no mezclarse en los asuntos portugueses, afirmando que son intolerables comunistas en el gobierno de países formando parte de la OTAN. La advertencia puede valer también para Italia, donde los comunistas del PCI han penetrado tan profundamente en la sociedad, que se están haciendo imprescindibles para cualquier solución política estable. De estas cosas van a hablar al mismísimo Washington, no sólo Agnelli, máximo representante de una burguesía que necesita urgentemente una estabilidad política, sino también diputados comunistas del Parlamento italiano.

C. F.



### ELECCIONES SINDICALES

## SEGUNDO TIEMPO

EL primero de agosto pasado el ministro de Relaciones Sindicales afirmaba por televisión que «no hay una sola empresa en España donde la oposición haya copado las elecciones sindicales», refiriéndose a las celebradas en junio a nivel de empresa. No dejan de resultar sorprendentes, después de tan tajante afirmación, los criterios restrictivos con que se han redactado las normas electorales para la segunda fase de estas elecciones —la correspondiente a los cargos locales y provinciales— aparecidas en el «Boletín Oficial» cuatro días después.

No vamos a discutir ahora quién y en qué proporción ganó las elecciones de base, pero reconocamos

que con ellas entra ya a los primeros escalones de la Organización Sindical un gran número de trabajadores que nunca antes habían ocupado estos puestos y otros, muchos también, muy conocidos por sus ideas y actividades disconformes con la actual estructura del sindicalismo español. No hay que interpretar la participación de estos hombres y mujeres en el proceso electoral como signo de aceptación por su parte de unos determinados sindicatos, sino como convencimiento de las posibilidades de aglutinamiento de la clase obrera y mejor organización de la misma que brindan esos cargos sindicales puestos a votación. En efecto, la mayor parte de las tendencias existentes en el mundo obrero español participaron en la primera fase electoral y van a hacerlo en esta segunda aunque no todos concurren por idénticas razones.

Esta fase local y provincial tiene una especial importancia, habida cuenta el gran número de pequeñas empresas existentes en el país y más concretamente en Aragón. Es muy difícil para los trabajadores de estos talleres, desarrollar una acción reivindicativa eficaz dentro de sus empresas y, por otra parte, en la mayoría de los casos éstas están acogidas a convenios y normativas de ámbito provincial. Y aun en el caso de las grandes, como se demostró con ocasión del conflicto del Metal, en Zaragoza, las posibilidades de acción son mucho mayores desde estos puestos.

Sin embargo hay que reconocer

que el ambiente optimista que rodeó la primera fase no se va a dar en esta segunda. Un verano prólogo en acontecimientos y normativas de claro signo restrictivo ha abortado o al menos ha puesto en cuarentena proyectos e ilusiones que, en la primavera, hacían hablar a muchos de un futuro próximo, distinto y mejor. No cabe duda de que si llegaran a los cargos provinciales y nacionales de la O. S. los mismos hombres que han triunfado en las elecciones de base, los Sindicatos, que legalmente está imbricados en la estructura del Estado, serían como un cuerpo extraño en el mismo. No parece nada fácil conciliar una O. S. impregnada de hombres de claro signo renovador en sus cuadros, en el seno de unas estructuras que han optado abiertamente por la involución. En este contexto es en el que habría que entender las restricciones impuestas por las normas dictadas para esta segunda fase.

No obstante los que se presentan como candidatos conocen todas estas dificultades, pero saben también que desde esos puestos podrán defender más eficazmente las reivindicaciones de sus diferentes sectores, aglutinar a los trabajadores y sentar las bases de un sindicalismo autónomo, unitario y democrático. Quienes vayan a participar en las próximas votaciones deberán tener, pues, presente, la importancia que va a tener el tipo de representante que salga elegido de las mismas.

L. G. P.



## ESTA TIERRA ES ARAGON

## HUESCA

## PALABRAS a DESTIEMPO

El alcalde de Huesca, señor Lacleta, se ha revelado últimamente como alumno aventajado de Job. — ¿O no es así? — Todo parece indicar que el corregidor oscense esperaba una oportunidad. ¿Para qué? Tenía que decir cosas nuevas, pero ocurre que para la mayor parte de los oscenses, resultaron sumamente viejas, incluso ya olvidadas. — En fin. La oportunidad ha llegado, ¿de la mano de quién? ¿Con la ingenuidad festera laurentina del día del Alto Aragón? ¿O mejor con el cese del señor Frago del Toro en el Gobierno Civil de nuestra provincia? Optamos por lo segundo.

Una minoría de asistentes, animados por los festejos a San Lorenzo supuso el auditorio del discurso del señor alcalde de Huesca al amor del día del Alto Aragón. Para unos, fue su discurso pieza interesante, para otros palabras a destiempo. Todo discurso, toda declaración, tiene su circunstancia en el tiempo. El tempero de lo que dijo el señor Lacleta ya pasó. Exactamente, las cosas se dicen a su tiempo. Hay actitudes que no se entienden, pero que si se entienden. Por ejemplo, el discurso cuestionado. Es de difícil aceptación que pasen meses y años de conformismo y diciendo amén a toda conducta, no queriendo ver la cara de la verdad, de una provincia maltratada, para que de

la tarde a la mañana, un 15 de agosto, animado por un aire festero, el señor alcalde de Huesca rompa una lanza, una lanza oxidada, a favor de unos derechos que nos vienen negando, con su complacencia y la de otros muchos.

El señor alcalde de Huesca puntualiza una serie de pasividades, que nosotros no queremos repetir aquí ahora, pues las hemos significado una y mil veces. El señor Lacleta ha esperado una oportunidad. Al señor alcalde de Huesca es ahora cuando le empiezan a dar pena algunas cosas con vivencia en el entorno provincial, precisamente son las mismas que a los más de los oscenses nos tienen aburridos. Ahora advierte el señor corregidor de nuestra capital de provincia, si no nos faltará capacidad de gestión y de protesta en lo alto de la pirámide administrativa. El sabrá, que por sus cargos va y viene a la capital del reino. Nosotros en esas estamos, en que no tenemos cumbre política ni a nivel provincial ni regional, que pese convenientemente en las alturas de la Administración. En cuanto a la capacidad de protesta, él puede saber mejor que muchos hasta dónde puede llegarse, sin arriesgar, por ese camino.

Después de ofrecer un breve canto a la fe aragonesa, no sabemos en qué, el señor alcalde saca repa-

ros a nuestras comunicaciones provinciales, precisamente es lo menos malo que tenemos. No sólo el III Plan de Desarrollo ha sido ignorado en nuestra provincia, ha ocurrido lo mismo con los restantes. Desde que apareció el Primer Plan y sus trabajos antecedentes, empezó a decaer nuestro sector agropecuario. A medida que avanzan los Planes se termina de arruinar nuestro campo. Menciona los polígonos industriales de nuestra provincia y, carga el acento en los años de retraso en su realización. La marcha en la construcción de éstos, es francamente desesperante por su lentitud. Sálvase el de Barbastro, ya obra realizada, para algo han de valer un hijo adoptivo y otro que fue predilecto, sentados en los estratos trascendentes de nuestra actual sociedad.

El señor alcalde de Huesca, se refiere luego al grave problema de la educación en nuestra provincia y pronuncia su denuncia de que en todo el III Plan de Desarrollo no se levantó una sola escuela en la provincia. Estas cosas que todos conocemos desde nuestros puntos de residencia, ahí está Binéfar como caso de vergüenza y sonrojo, no hay que decirlos aquí, sino en otros lugares, otro tiempo y usando una dialéctica que mejor convenga. Incluso si tanto se siente la llamada espiritual de la provincia, ante olvi-

dos tan graves, la mejor salida y más airosa es dimitir del cargo que sea, alternativa ésta que no acaba de asimilarse por muchas personas.

El señor corregidor, apunta en materia de enseñanza como un logro interesante el Colegio Universitario de Huesca. Sobre esto hay bastante que hablar, y lo haremos en su día, por lo pronto, beneficios para los oscenses no residentes en Huesca absolutamente ninguno. Pero, en fin, ya volveremos a esta cuestión con toda serie de cifras que seguramente nos demostrarán mucho en contrario de lo que el señor alcalde cree. Finalmente, pide unión entre todos los oscenses, que es igual a no pedir nada. Es éste un presupuesto que debe prevalecer en toda tarea comunitaria, no es de aquí ni de ahora.

Pedimos al señor alcalde de Huesca, nos explique la tardanza en reaccionar sobre puntos vitales. Cómo se explica tanta cosa por hacer, si se acaban de rendir tantos homenajes, tantas adopciones, tantas medallas.

MANUEL PORQUET MANZANO

## noticia de...

— Los pueblos de Aragón — aunque todavía no todos los que lo desearían, seguramente (¡con lo fácil que lo tienen ahora!) — empiezan a conocer el teatro. También durante las fiestas de Alloza, el día 15, y de Sabiñánigo, el día 26, actuará el Teatro de la Ribera. Y el día 26 en Las Fuentes (Zaragoza).

— A Labordeta lo reclaman en Alcolea de Cinca el 16 (10 noche); el 17 en Laluzza (6'30 tarde) y el 20 en Lierta (8 tarde).

— Carbonell, pueblo a pueblo: el 24 en Tarazona (tarde) y el 28 en Zaidín (tarde).

— Labordeta y Carbonell cantan el 15 en Binéfar (12 mañana); el 18 en Monzón (tarde); el 20 en Sástago (5 tarde); y el 22 en Ansó (5 tarde). Dos pájaros de un tiro. (¡Y qué pájaros!)

— ¿Puede ser más?: El 21 en Frula (tarde); el 27 en Sabiñánigo (tarde); y el 29 en Fraga (tarde), cantan juntos Labordeta, Carbonell, Tomás Bosque, Ana Martín y Valentín Mairal. No falta más que La Bullonera...

## CASA EMILIO COMIDAS

Avda. Madrid, 5  
Teléfono 228145



## 35. FERIA OFICIAL Y NACIONAL DE MUESTRAS

COINCIDE CON LAS FIESTAS DEL PILAR

8-19 octubre 1975

ZARAGOZA

LONJA DE CONTRATACION DE LA PRODUCCION ESPAÑOLA

● alimentación ● aparatos para hostelería y similares ● auto móviles, transporte y su industria auxiliar ● equipos y material para oficinas y despachos ● maquinaria industrial y máquinas herramientas ● maquinaria para o.p. y construcción ● muebles-hogar-decoración

OFICINAS GENERALES: Palacio Ferial, Apartado, 108-ZARAGOZA.

# ESTA TIERRA ES ARAGON

SI SIEMBRO DIRECTAMENTE  
CON SAL, NO TENDRE QUE  
ANGUSTIARME CON LA  
COSECHA



Ya está en marcha la recolección del tomate, uno de los productos básicos de los regadíos aragoneses que lleva camino de convertirse en uno de los más conflictivos también. Este año, por si fuera poco, la merma de la cosecha —debidamente al mal tiempo que acompañó a la plantación, al exceso de calor de julio y agosto, a la falta de lluvias, al exceso de sulfatos originado por el abonado del maíz, a las plagas, etc.— se está pagando a menor precio que en la campaña pasada.

#### UN GRUPO MAS BIEN PRIVADO

Ejea y los nuevos pueblos de Colonización, junto a la ribera del Ebro (Mallén, Novillas y Gallur), constituyen uno de los principales núcleos aragoneses de cultivo de tomate para conserva. Este se elabora y comercializa bien a través del Grupo Sindical de Coloni-

zación «Cinco Villas», bien a través de dos conserveras instaladas en la ribera aragonesa, pero que son de capital murciano y navarro. También se contrata con empresas radicadas en Navarra que, en su gran mayoría están en manos de capital murciano. En el primer caso sólo el 40 % del capital de la conservera ejeana pertenece realmente a los agricultores del Grupo Sindical; son los conserveros quienes realmente controlan su marcha, de forma que los asociados sólo perciben por sus productos el precio normal que rige en el mercado. Esta situación es francamente irritante para ellos cuando contemplan cómo agricultores navarros han llegado a obtener hasta dos pesetas más en kilo al comercializar sus productos a través de cooperativas. Tampoco es que quienes contratan con conserveras privadas salgan mejor, ya que se ha dado el caso de algunas empresas que han paga-

## EL PROBLEMA DEL TOMATE

...NO HA HECHO MAS QUE COMENZAR

do nueve y diez meses después de recibir el tomate, en septiembre del pasado año.

#### NI PARA LOS GASTOS

En la ribera, la primera sorpresa para los agricultores surgió a la hora de contratar —a título de ejemplo puede citarse que, en Gallur, de una cosecha total aproximada de 10.000.000 de kilos, se contratan alrededor de seis millones... pues, de común acuerdo, todas las conserveras marcaron un precio de 3'80 ptas./kg., 20 y 30 céntimos inferior al que rigió en la pasada campaña. En un exhaustivo estudio sobre este cultivo, realizado hace algunos meses por varios agricultores gallurianos, se calculaba que para obtener unos beneficios justos el tomate debía venderse a 4'50 ptas./kg. A 3'80 ni siquiera se puede cubrir gastos. Los conserveros, para ofrecer estos bajos precios, alegan que las labores del campo las realizan los miembros de la familia de los propios agricultores, por lo que no contabilizan el factor trabajo. Asimismo suelen insistir en que tienen sus almacenes llenos con la cosecha de años anteriores. Y los agricultores se preguntan que si tanto tomate les sobra, ¿por qué no dudan en comprar todo el que

sea, con tal de que se lo den barato? Los razonamientos de los conserveros no son nuevos para los agricultores. El año pasado la excusa fue la escasez y el precio de la hojalata, hasta el punto de llegar a afirmar que les costaba más el envase que el contenido.

Ante estos industriales, que se encuentran organizados y perfectamente compenetrados, los agricultores están desunidos y encuentran todo tipo de trabas para reunirse y discutir sus problemas. La falta de representatividad de las hermandades impide cualquier gestión verdaderamente eficaz por esta vía sindical.

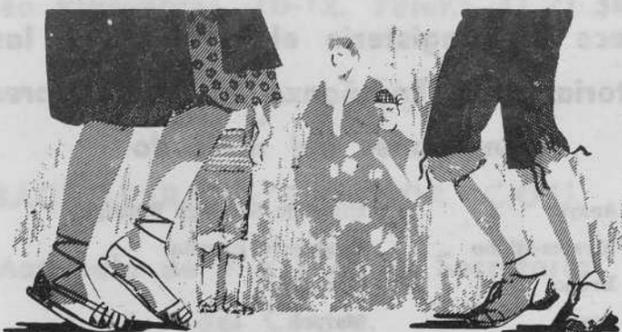
#### EXCUSAS, EXCUSAS, EXCUSAS

Este año además, parece que está llegando a las fábricas gran cantidad de tomate extremo —a raíz de los conflictos ocurridos en Badajoz— a 2 y 2'80 ptas./kg., puesto en fábrica. Estos precios, que al parecer reciben apoyo estatal, están hundiendo el mercado en la zona. Las fábricas, que prefieren recibir este tomate, ponen todo tipo de dificultades para la entrega del cultivado aquí. Y así no entregan cajas o las entregan demasiado tarde, con lo que buena parte de

la cosecha ya contratada se pierde; quienes no tienen contrato se ven obligados a entregar el tomate sin fijar precio. Estos sistemas son ya viejos conocidos de los regantes, pero siempre se encuentran con nuevas fórmulas ideadas por los fabricantes. Este año, por ejemplo, la conservera Napal, de Valtierra, está ofreciendo cincuenta céntimos por kilo a los agricultores que habían contratado con ella, a cambio de no recoger la cosecha. Ocurrió que a la hora de plantar obligó a los labradores a poner tantas plantas de la variedad de pera, la más clásica, como de otra nueva, concentrada, contratando ésta a 3'25 y la primera a 3'90. Pero como las plantas eran defectuosas, la cosecha ha sido mucho mayor en la de pera que del concentrado, por lo que, a quienes no se resignan a dejar sin recoger la cosecha, pretende pagarles todo el tomate, sea de la variedad que sea, a sólo 3'57.

La situación, tras los amargos tragos del pimiento, del espárrago o del maíz, se está haciendo insostenible y no sólo en estas zonas de Aragón, sino también en toda la ribera de Navarra y la Rioja. El problema del tomate no ha hecho más que comenzar.

L. G.



## LA COCINA REGIONAL ESPAÑOLA PRESENTADA POR el cachirulo

#### PIMIENTOS RELLENOS

cantidades:

- 4 k. pimientos verdes
- 2 1/2 K. pie de cerdo
- 600 gr. de cebolla
- 1 cabeza de ajo
- 5 K. tomate
- 1/2 l. de vino blanco
- 1/2 litro de aceite.

Cocer el cerdo con bresa, asar y pelar los pimientos, freír los ajos, cebolla, tomate y vino. Reducir la salsa y agregar los pies de cerdo cortados a trocitos. Rellenar los pimientos y en cazuela gratinar para servir.

#### RESTAURANTE

**el cachirulo**

AUTOVIA DE LOGROÑO Km. 1'5, TEL. 331674

## LA IRA DE LOS CAZADORES



En los pueblos de la ribera del Ebro continúa el malestar originado por la aprobación de la Ley de Caza, que se ha traducido en la creación de tantos cotos que prácticamente no queda un solo terreno libre para cazar. En Gallur, en los últimos días, han aparecido numerosas pintadas en los edificios próximos a la estación de Renfe y el paso a nivel con frases como la que aparece en la fotografía y otras atacando a ICONA. Los aficionados a la caza de estos pueblos del valle, que no disponen de montes propios donde poder practicar su deporte favorito, se encuentran ahora con los terrenos donde lo hacían habitualmente —generalmente en pueblos cercanos al Morcayo— están acotados, bien por los particulares, bien por los propios Ayuntamientos. Como los permisos para cazar en estos cotos salen a subasta, generalmente se los quedan siempre cazadores adinerados de Zaragoza, Cataluña o el País Vasco e incluso franceses. Por otra parte, los Municipios y los vecinos de los pueblos con caza, que han visto en el arriendo de los cotos una posibilidad de incrementar sus exiguas arcas, no están muy de acuerdo con los cazadores modestos de la ribera.

## COLISEO EQUITATIVA

DOTADO DE COMODISIMAS BUTACAS, MODERNA TECNICA DE PROYECCION Y ATRACTIVAMENTE DECORADO

3.ª SEMANA

¡UNA ESPECTACULAR PELICULA!



CON BO SVENSON · SUSAN SARANDON Y MARGOT KIDDER · PRODUCTOR Y DIRECTOR GEORGE ROY HILL  
GUIÓN: WILLIAM GOLDMAN · MUSICA: HENRY MANCINI



Basado en la novela de GEORGE ROY HILL  
TECHNICOLOR

DISTRIBUIDA POR: Cinema International Corporation

## CUATRO MESES SIN

El pasado día 3 el Ministerio de Información y Turismo comunicó a la revista «Triunfo» que se le había sancionado con cuatro meses de suspensión y multa de 250.000 pesetas por la publicación, en abril, de un artículo titulado «¿Estamos preparados para el cambio?», del que era autor José Aumente. El propio semanario, en una nota hecha pública el mismo día para dar a conocer la noticia, comentaba que «habiéndose publicado el artículo incriminado hace más de cuatro meses, ha sido sancionado por el Consejo de ministros del 22 de agosto. Su aplicación no en los meses inmediatamente posteriores a los de la supuesta falta, sino precisamente al comenzar la nueva temporada, que es el período de mayor difusión de las revistas y el de mayor equilibrio económico de las publicaciones, agrava aún más la sanción aplicada, que es la más grave de las previstas por la Ley de Prensa en vigor». «Triunfo» fue ya sancionada con otros cuatro meses de suspensión en 1971 y en la actualidad tiene pendiente un expediente que se le incoó a raíz de



publicar unas declaraciones del político catalán Andreu y Abelló.

En relación con la delicada situación que atraviesa la prensa española, los directores de varias revistas nacionales han enviado una carta al presidente de la Federación de Asociaciones de la Prensa —«en

tono legal, respetuoso y moderado», según ha manifestado Luis María Anson—, rogándole que haga llegar al ministro de Información y Turismo. El director de ANDALAN, Eloy Fernández, ha suscrito también dicho escrito.

## Bibliografía Aragonesa

EQUIPO ANDALAN

### EN DEFENSA DE LOS REGADIOS

**HISTORIAS DE LOS REGADIOS.** Dos campañas de «Heraldo de Aragón» en defensa del plan de riegos de la región aragonesa. Prólogo de Antonio Brunet Mompeón. Edición a cargo de Juan Domínguez Lasierria. Zaragoza, 1974. 510 páginas.

En las dos partes de que se compone el presente volumen, referidas a las campañas de 1971 y 1974 promovidas por el diario editor, se dan cientos de razones y opiniones respecto a los inacabados regadíos de la Región, y muy en concreto al ya anciano Plan de Riegos del Alto Aragón. Como muy bien se dice al final del grueso volumen, la historia de los regadíos está inacabada, siendo preciso estar alerta en defensa de los mismos.

El farasma del trasvase está latente a lo largo de todo el libro, principalmente en la segunda parte del mismo donde los comentarios y los análisis se hacen más críticos y más desesperanzados.

Todas las fuerzas vivas —que no todo el pueblo— desfilan por la encuesta sobre la demora de los rega-

díos, el trasvase, la postura aragonesa y la falta de preocupación en rematar las obras hidráulicas tantas veces prometidas. El lector llega a la opinión de que o las «fuerzas vivas» no han tenido ningún interés en acabar y mejorar los planes de riego, o que realmente no tienen fuerza alguna en los centros de decisión de la centralizada y jerárquica administración española. No creo que la diligencia sea la mejor virtud de ambas.

A medida que se van leyendo las numerosas páginas del libro, todas ellas aparecidas periódicamente en «Heraldo de Aragón», al lector aragonés se le produce un especial sentimiento de cabreo, ira, desesperanza, irritación, impotencia o algo similar a todos ellos. El libro es muy

recomendable para todos los masoquistas aragoneses.

Desde la falta de información administrativa, con sus silencios y (¿por qué no?) ignorancias, hasta la pérdida de autonomía de la Confederación, la desertización, la crisis de alimentos y las importaciones de los mismos, el desprecio al agricultor y a lo rural, el «oráculo» del Banco Mundial, el fantasma de la rentabilidad, la falta de representatividad, el agua de balsa de los Monnegros, etc., son aspectos que subyacen a lo largo de todo el volumen.

Se trata de un libro importante, necesario, que sugiere muchos asuntos de la tierra, crítico y consciente. Pero... ya se sabe que sucede con tantos y tantos ríos de tinta, con tantas montañas de papel en determinados casos: el resultado se verá con el trasvase del Ebro, por señalar el aspecto que más ha influido y catalizado la conciencia, tantos años dormida, de esta tierra aragonesa.

JOSE

Suscríbase a:



Jarama, 19  
MADRID-2

## ARQUITECTOS TECNICOS

enseñanza especializada



CENTRO DE ESTUDIOS

Avda. de Valencia, 28/30 - Teléfono: 25.27.79 - Zaragoza

INSTITUTO MEDICO PEDAGOGICO  
Y DE PSICOLOGIA APLICADA

## GALTON

ADMITE PACIENTES DE 2-18 AÑOS CON:

- inmadurez cerebral
- epilepsia
- trastornos del carácter
- retraso escolar
- problemas de lenguaje
- trastornos de la psicomotricidad

NOS HACEMOS CARGO DEL TRATAMIENTO:

- médico
- psicológico
- pedagógico
- rehabilitador

EQUIPO ACTUAL FORMADO POR:

- 4 profesores especializados en pedagogía terapéutica
- 2 médicos
- 2 psicólogos
- 1 rehabilitador del lenguaje
- 1 rehabilitador de la psicomotricidad
- 1 asistente social

PACIENTES EN REGIMEN DE:

- media pensión
- sólo por horas

INSTALACIONES PROVISIONALES EN:

- Mola, 21, 2.ª izqda. (Tel. 22 17 88).
- Ginés Lalana, 2 (Tel. 37 71 31).



DISTESA

DISTRIBUCIONES ESCOLARES

Ofrece al Magisterio el servicio de las Editoriales de Enseñanza en las mejores condiciones del mercado

Anaya	Hijos de Santiago Rodríguez
Alvarez-Miñón	Magisterio Español
Bruño	Mangold
Casals	Marpol
Ceac	Narcea
Doncel	P. P. C.
Edelvives	Prima Luce
Everest	S. M.
Interduc	Sección Femenina
	Santillana
	Teide
	Vicéns Vives

y demás del mercado.

ADEMAS: Material escolar, juegos didácticos, juguetes y mobiliario escolar.

Disponemos: De un equipo de psicólogos y pedagogos para cuantas consultas necesiten nuestros clientes.

Silvestre Pérez, 21

Teléfono 41 90 64

ZARAGOZA - 2

## PAGINAS MONOGRAFICAS



Foto: TEMPO

Junto a todas las formas de libertad, y permitiéndolas, está siempre la vieja obsesión que Costa sintetizara en frase feliz: escuela y despensa. Educación y economía. Máximas preocupaciones ambas en un país que no termina de salir del subdesarrollo.

Como los años anteriores, al comenzar un nuevo curso escolar, ANDALÁN se ocupa del tema, aportando algunos puntos de vista sobre la situación, en su mayoría llegados de los propios profesionales de la enseñanza. En un repaso muy rápido a algunos de los problemas concretos que la enseñanza tiene en nuestro país, nos topamos, entre los más graves del último curso:

## LOS PROBLEMAS DE LA E.G.B.

1. En la vieja escuela primaria, apenas poco más que pomposamente cambiados los nombres: la extraordinaria carencia, aún, de centros de preescolar, que insertando al niño en la vida social borran para siempre su incorporación forzada a la escuela; la todavía precaria situación económica del profesorado, agudizada o disimulada por el paro y la competencia entre graduados de diverso cuño; la lentísima socialización, ya que la gratuidad sigue siendo un lejano deseo; la falta de centros, sobre todo en los barrios de las grandes ciudades; la lenta centralización rural, que obliga a maestros esforzadísimos a impartir toda la EGB sin tiempo ni preparación suficiente; el escándalo en que se ha convertido el paso prácticamente obligatorio de uno a otro curso, con la amenaza —aún teórica, pero muy alarmante— de una dura selectividad al terminar 8.º; la desorientación de padres, alumnos y educadores, ante el fracaso de un sistema —el de evaluación—, excelente sobre el papel, pero fuente interminable de equívocos.

## CLASES CLASISTAS

2. En el viejo bachillerato, ahora reducido a sólo tres años de B.U.P., se inaugura una etapa de la que apenas se saben los cuestionarios. Sin casi textos a tiempo, sin haber estimado los resultados de la EGB que ahora termina, sin que los centros ni los profesores sepan muy bien qué van a ser las tutorías, los seminarios y otras estupendas músicas celestiales que acasa queden en la letra impresa: porque la realidad es que hay una enorme falta de plazas; la realidad es que se han creado muy pocos centros (ha sido de escándalo el caso de los doce «nuevos» institutos «creados» en Zaragoza a costa de cambios de denominación de colegios, etc.); el profesorado de media, obsesionados en los centros estatales por las medidas adoptadas contra algunos PNNs y la inseguridad en

la plaza, y con una cifra de paro enorme en todo el país, saturación de la enseñanza privada que restringe contratos y cierra muchos colegios religiosos por temor al futuro, etc.

Una respuesta a las dificultades reivindicativas y laborales de todo el profesorado de EGB y bachillerato, está tomando cuerpo en los últimos años hasta ser ya casi un clamor: la creación de un cuerpo único docente, y la consiguiente de un colegio profesional que coloque a los enseñantes al nivel de los restantes graduados universitarios.

Finalmente, a este nivel medio, la situación del C.O.U. Se inicia ahora también un nuevo planteamiento: sin apenas optativas, con el anuncio y la experiencia de la discutida selectividad, muere así el orientador y liberal curso, acaso la más interesante innovación educativa desde la posguerra: volvemos, sin más, al «preu» o, mejor, al séptimo de bachiller que antecedió al temible «examen de Estado».

## LOS PROFESIONALES

3. La gran incógnita es la Formación Profesional. Idea muy querida de los dirigentes de la educación, difundida abundantemente en la oficial RTVE; se trata al parecer de orientar hacia ahí a la gran masa de españolitos de a pie, futura clase de obreros especializados que nos saquen de una vez del subdesarrollo o puedan ir con decoro a la emigración europea, si los quieren. En el caso de que propaganda y hechos puedan romper el viejo reflejo de la FP como «bachiller de los tontos —o de los pobres—», aún no se sabe casi nada sobre cómo va a ser, dónde va a ser impartida, por quién, etc.

4. Tampoco en las carreras técnico-profesionales es muy halagüeño el panorama: desde las viejas Normales, invadidas por cientos de estudiantes desorientados o rechazados por la selectividad, hasta las Escuelas de Comercio o Ingeniería Técnica, confusos alumnos y profesores por la difícil coordinación con las carreras superiores correspondientes.

## UNIVERSIDAD, UNIVERSIDAD

5. Párrafo muy aparte nos merece siempre la Universidad. De un lado, porque es tema tocado con alguna frecuencia en estas páginas, y sobre el que volveremos en breve. De otro porque nos duele particularmente la distancia entre los tópicos del «Alma Mater» y de sus relaciones con la sociedad, y el escaso papel que realmente se presta —¿luego tiene?— a esa máquina de expender títulos. Y la escasa implicación del estudio y la investigación de sus aulas, en la vida regional y nacional. Fundamentalmente,

nuestra Universidad hoy, adolece: de una falta de autonomía asfixiante, a pesar de que dos de ellas se llaman así incluso. Las enormes deficiencias de profesorado, directores de prácticas y laboratorios, etc., contrastan con la penosa situación de los PNN —se anuncia la expulsión de unos 2.000, en que muchos ven un escarmiento por su postura reivindicativa; de ellos, casi la décima parte del distrito de Zaragoza que ven así respuesta a su alternativa de flexibilidad en los contratos y dignidad laboral y económica. Faltan, faltaban aún profesores para una enseñanza con mínimo decoro; pero, además, si se quiere sancionar a los escasos y señalados que no cumplen, hágase en buena hora, de arriba a abajo, incluyendo naturalmente a los catedráticos, que nadie va a protestar porque de una vez se saque a la luz pública algún factor de desprestigio.

Si éste nos parece el más amenazante problema universitario al alborar el nuevo curso, no le van a la zaga la permanencia de los viejos problemas políticos: el malestar por la situación —equivocadamente resuelta en la forma, grave daño para muchos— de Valladolid y por la ineficacia e impopularidad del discutido sistema de asociaciones estudiantiles.

## TRISTE Y SOLA...

No querriamos ser agoreros, bastante lo resulta ser esta enumeración de problemas en nuestra educación. Ojalá el curso que va a comenzar fuera pleno de trabajo, sereno, capaz del diálogo. Ojalá las circunstancias todas del país, políticas, sociales y económicas, lo permitan. En todo caso, y aunque el triunfalista presupuesto de cien mil millones es a todas luces muy escaso aún, aunque el tema educativo se hace cada vez más complejo y duro en cantidad y calidad, fuerza es reconocer que somos, todos, profesores, padres, alumnos, la sociedad española en general, víctimas de una penosa precipitación legislativa, de una grave incoherencia entre la arboleda de disposiciones y decretos; que la participación democrática en las reformas acometidas es casi nula; que sigue muy pobre la experimentación e investigación pedagógica y muy reducidas sus posibilidades dentro de reglamentos y normas; que, sobre todo, está en cuestión qué se pretende realmente al educar, cómo y por qué se deciden las metas, los métodos, el material a utilizar, la selección del profesorado, la selectividad del alumnado.

Hay una sociedad cada día más consciente y preocupada con el tema, que exige de una vez respuesta a tantos problemas. Que desea participar en su gestión. Que sufre en sus sectores más débiles las lacras de todo el sistema educativo.

Colegio  
The English  
Centre School

- Enseñanza mixta español-inglés.
- Profesorado nativo titulado.
- Grupos reducidos.
- Ambiente típicamente inglés.
- Dirección colegiada.

GUARDERIA PREESCOLAR — E.G.B.

Amplios campos de recreo, piscina e instalaciones deportivas.

SIN ENTRADA

PROXIMA APERTURA DE CURSO

Para información e inscripciones

Ctra. Movera, Km. 1

TELNO. 39 29 29



## COLEGIO BURBANO

ENSEÑANZA OFICIAL

Paseo Ruisñores, 10-12. Teléf.: 37 21 34

CURSO 75-76

BACHILLERATO SUPERIOR. C.O.U.

Matrícula de 9 a 1 en la Secretaría del Centro.

RESIDENCIA MASCULINA

PRUEBAS DE ACCESO A LA UNIVERSIDAD  
ASIGNATURAS PENDIENTES DE C.O.U.  
SELECTIVOS DE CIENCIAS Y LETRAS

Centro de Estudios Universitarios

AYAILAI

P.º de Pamplona, 19, Pral. - Teléf. 22 89 45 - Z A R A G O Z A - 4

INSCRIPCIONES DESDE EL 15 DE SEPTIEMBRE

Comienzo del curso 15 de octubre; preparado por profesores licenciados e ingenieros superiores, especialistas en cada materia, en grupos muy reducidos.

NOTA.— Asimismo, en grupos reducidos, 5.º y 6.º cursos de bachillerato, asignaturas pendientes y repasos.

# TEIDE: CON TODA LA EXPERIENCIA QUE MARCO AHORA, YA

UNA ETAPA EN EL VIEJO BACHILLER.

## LOS NUEVOS TEXTOS B.U.P. - 1º.

(Bachillerato Unificado y Polivalente)

Y  
FORMACION PROFESIONAL-1º



**Lengua española y Literatura**  
C. Pleyán / J. García López, catedráticos de Instituto N. de B.

**Matemática**  
J. Boadas / R. Romero Mercadal / R. Villalbí, catedráticos de Instituto N. de B.

**Formación religiosa**  
F. Bassó, del Centro de Catequesis del Sector Pastoral de San Gervasio

**Historia de las Civilizaciones**  
O. Vergés, catedrático de Instituto N. de B.

**Ciencias Naturales**  
F. Martínez Méndez / M. Mir / A. Planas / R. Puig / R. Villalbí, catedráticos y profesores de Instituto N. de B.

**Dibujo**  
A. Alegre / A. Conde / M. González / M. Mira, catedráticos de Instituto N. de B.

(Nuevo plan: 23-I-1975. Presentados en el M. E. C.)

- \* Lengua Española: C. Pleyán / J. García López, catedráticos de Instituto N. de B.
- \* Matemática: R. Pons, delegado en España del ISGML
- \* Formación humanística: J. Vallverdú, licenciado en Letras
- \*\* Física y Química: S. Escofet, profesor titular numerario de Centros de Formación Profesional
- \*\*\* Técnicas de comunicación (Correspondencia comercial)  
Y. Boucher, diplomada de la Escuela de Idiomas Modernos de la Universidad de Barcelona
- \* Ciencias de la Naturaleza: A. Adserá, profesor titular numerario de Centros de Formación Profesional, 195 pesetas
- \* Idioma moderno (Inglés): C.E.L.A. (Centro Experimental de Lingüística Aplicada) 200 pesetas.
- \* Idioma moderno (Francés): C.E.L.A. (Centro Experimental de Lingüística Aplicada)
- \*\*\* Contabilidad 1.º C. Perochon / J. Breuil. Adaptación de T. Buirá, catedrática de Contabilidad de Escuela Universitaria.

\* Para todas las ramas.  
\*\* Para todas las ramas (excepto Minera, Agrícola, Marítima, Hostelería, Imagen y Sonido)  
\*\*\* Para la rama Comercial y Administrativa

(Nuevo plan: 13-VII-1974. Presentados en el M. E. C.)



Según la más moderna metodología, los autores han conseguido dar a cada texto una secuencia lógica dentro de la diversidad de los temas tratados, adaptándolos a la mentalidad del alumno.

...Y LOS LIBROS QUE YA CONOCE: TODA LA E.G.B., EL SEXTO DE BACHILLER ANTIGUO, C.O.U., UNIVERSIDAD...

### novedades del fondo pedagógico:



Preescolar - EGB - Libros complementarios - Atlas - Material Didáctico - Guías para el profesor - Biblioteca escolar.

UNA NUEVA CONCEPCION DEL LIBRO ESCOLAR  
PARA UNA NUEVA CONCEPCION DE LA ESCUELA

UTILICE LOS TEXTOS QUE MEJOR ACOGIDA TIENEN ENTRE LOS DOCENTES CON INQUIETUD RENOVADORA (solicite con el 50 % de descuento un ejemplar de los nuevos textos de BUP y FP)



# TEIDE, S. A.

VILADOMAT, 291 Barcelona - 15

En ARAGON y NAVARRA:

Oriente, 18 y 20 - ZARAGOZA - 10 - Teléf. 33 95 92



la editorial escolar con más prestigio en la Región Aragonesa

E.G.B., B.U.P. Y F.P. A DEBATE

Coordina:  
JOSE JUAN CHICON  
Fotos: TEMPO

La Enseñanza Primaria hasta los catorce años —o la Primaria hasta los diez, más el bachillerato elemental— han quedado, al terminar el curso pasado, definitivamente sustituidas por los 8 cursos de E.G.B. (Educación General Básica), que de los 6 a los 14 años abarcarán por igual la vida de los españoles y españolas que vinieron al mundo. Antes de eso, la enseñanza pre-escolar, que no es obligatoria. Y después de la E.G.B., bifurcación: O Formación Profesional (primer grado, 2 años), o B.U.P. (Bachillerato Unificado Polivalente, 3 años). A partir de ahí, de esa bifurcación que este curso se pone en marcha, nuestra mesa redonda.

Invitamos a: Miguel Angel Alonso, un maestro, despedido en el bloque de los que por solidaridad fueron a la calle en el Colegio de la Sagrada Familia y embarcado, como el resto de aquellos compañeros, en la experiencia de poner en marcha el primer centro docente de esta región que funcione en régimen de cooperativa, el Colegio Antonio Machado.

Santiago Sancho, coordinador del régimen de enseñanza nocturna, además de profesor de E.G.B. en la Escuela Profesional de San Valero.

Santiago Molina, pedagogo inquieto, "abogado de causas perdidas", se autoconfiesa; quizás porque trabaja en empeños difíciles, como son los de la Educación Especial, la de esos chicos que tienen problemas para seguir el ritmo de los demás; quizás porque publica trabajos, criticando determinados estados de cosas en el terreno de la educación, denunciándolas, y como si nada.

Carlos Forcadell es del equipo de ANDALAN y participa por su personal experiencia, durante el curso pasado, en uno de los tres únicos centros en los que ya se impartió el B.U.P. Estuvo en Bilbao dando clases en el Instituto Experimental dependiente del I.C.E. (Instituto de Ciencias de la Educación), que con el de Barcelona y Granada son los tres que funcionan en el país.

Además acudió también el director de la mencionada Escuela Profesional de San Valero, Luis Lostao Camón.

Y comenzamos a dialogar, entonces. Y a resumir, ahora.

ANDALAN está preocupado por la falta de puestos escolares para quienes, procedentes de 8.º de E.G.B., forzosamente sean catapultados hacia la Formación Profesional, por no haber obtenido el título de Graduado Escolar, que es el que abre el camino a la otra posibilidad, la del BUP.

SANTIAGO MOLINA. — No se puede afirmar ni negar que vaya a haber plazas. El problema estriba, precisamente, en la solución que se le trata de dar: En las escuelas por las noches se van a impartir clases a cargo de los maestros, siempre a un nivel teórico. Y además se complementarán estas enseñanzas desconectadas de lo tecnológico, con previstas incorporaciones a determinadas empresas. ¿Qué van a aprender allí? Acabarán llevando el botijo de un sitio a otro. Acabarán siendo algo útil para la empresa.



cientemente como para hacer una elección seria; y 3.º) el que las plazas que se crean no responden a lo que en un momento dado necesita una región. Y eso es un problema para el alumno y para el país. En lugar de crear plazas preguntándose ¿cuáles son las expectativas de desarrollo?, se hace en función de la facilidad con que es posible hacerse con una máquina de escribir y, con eso ya tenemos secretariado, de espaldas a la realidad. Auxiliares de laboratorio, secretariado, las especialidades de más sencilla dotación van a proliferar más todavía. Pero una política así es catastrófica en los dos sentidos. Para el propio individuo y para el país.

SANCHO. — En la Escuela de San Valero, lo de la orientación profesional lo resolvemos al tener en el centro E.G.B., porque en 8.º los alumnos pasan por todos los talleres y así pueden elegir.

LOSTAO. — También, en la Escuela, nos cargamos los programas y los damos a nuestro aire, para evitar que el alumno se enfrente a los 14 años con una actividad superpoblada, monótona y exclusiva. Así las muchas especialidades las agrupamos en dos grandes temas por sus características: Electricidad y Mecánica. Y les proporcionamos una formación profesional en Electricidad o en Mecánica, muy genérica, en el primer grado, para que sea después cuando elijan especialidad.

SANCHO. — Otro punto a destacar es que antes, cuando terminaban el primer grado eran oficiales; ahora terminan el primer grado, y no son nada. Lo que no pueden hacer el segundo grado no habrán hecho otra cosa que estar dos años más en la escuela y comenzar a trabajar con 16 en lugar de a los 14, ya que hasta los 16 años la enseñanza será obligatoria y gratuita... en 1980, a partir de esa fecha.

ANDALAN quisiera que las cosas fueran de otra manera, pero tiene que dejar constancia de que en este curso habrá hijos de trabajadores, que tendrán que pagar 1.000 pesetas al mes por aprender un oficio.

LOSTAO. — La distribución que se hace de la cuota de formación profesional de la Seguridad Social, que pagan todos los trabajadores, es legal pero injusta. No está en función del número de alumnos, sino en virtud de las entidades

donde se imparte esa enseñanza. Podrá ir gratis a la Universidad Laboral o a las Escuelas de Formación Profesional, pero, por ejemplo, en nuestro centro habrá de pagar, con las subidas, unas 1.000 pesetas al mes, porque el Secretariado de Formación Profesional de la Iglesia recibe sólo el 8 por ciento, como subvención, del total de esas cuotas. ¡Como si el hijo del trabajador que viene a nuestro centro no pagase esas cuotas a la S.S. exactamente igual que el que va a la Universidad Laboral, por ejemplo! Y la mayor aberración es que la Universidad sea gratis y, mientras, no sea gratuita la formación profesional.

MIGUEL ANGEL ALONSO. — Es el Estado el que debería tener puestos escolares suficientes para todos.

LOSTAO. — Creo que no. Yo creo que en esto debe regir el principio de subsidiariedad. Y reconocer el derecho a que cada padre lleve a sus hijos a donde crea conveniente.

ALONSO. — El Estado debe subvencionar sólo donde hagan falta puestos escolares, en último término.

ANDALAN deja de lado el tema "enseñanza estatal contra enseñanza privada" y quiere saber algo de lo que en torno a la mesa se opana del B.U.P.

CARLOS FORCADELL. La experiencia vivida en Bilbao nos vino a demostrar que los alumnos, procedentes de E.G.B., quizás llegan con menor cantidad de conocimientos. Es un argumento muy utilizado por los catedráticos clásicos: "el alumno está peor preparado". Pero la verdad es que frente a esa menor cantidad de conocimientos, ofrecían otras ventajas: mayor disposición psicológica para participar en clase, para llevar a cabo una enseñanza más activa. Se notaba que estaban desinhibidos en clase, preguntaban, desarrollaban una mayor capacidad activa. Manejaban con soltura fichas y libros. Como contraste (se daba también 5.º de Bachillerato) sus equivalentes de 5.º eran más apagados. En las materias cuantificables, Matemáticas, Ciencias, Idiomas, era donde se notaba más la diferencia: sabían menos, no habían llegado más allá de determinado punto.



SANCHO. — El que lleguen con menos conocimientos algunos lo achacan a los maestros. Pero es que el segundo ciclo de E.G.B. no equivale a los cuatro años de Bachillerato de antes. Está enfocado de otra manera. No se trata de darles conocimientos. La función principal del maestro es despertar las aptitudes de los chicos y enseñarles a trabajar.

MOLINA. — Yo creo que es llevar el agua al molino del propio sistema contraponer cantidad de conocimientos - aptitud despierta. O bien enfrentar Bachillerato —E.G.B. o maestro— licenciado. En un sistema de enseñanza personalizada (o enseñanza individualizada por grupos heterogéneos, como lo llaman los americanos) no se puede conseguir que un muchacho va-

ya bien si lo que falla es la infraestructura: si el maestro no está a gusto porque no tiene un sueldo adecuado, si falla la biblioteca, o las clases son muy numerosas, etc...



FORCADELL. El Instituto Experimental de Bilbao está muy bien montado, con abundante dotación de todo tipo de material docente. El profesorado está nombrado por el ICE directamente; seleccionado, de alguna manera; con más preocupación. En las clases hay de 28 a 30 alumnos —en idiomas, 15—. No se lleva libro de texto. Por ejemplo, las clases de química se dan siempre en laboratorio. En Barcelona se ha hecho una experiencia de autogestión, elección y programación de asignaturas. Con todas estas experiencias se mandan informes al Ministerio de Educación. También se hizo con los programas para que decidiera cuáles iban a regir de cara a este curso cuando comenzase el B.U.P. a nivel nacional. Pues bien, antes de que nosotros supiéramos nada, las editoriales ya los conocían. Y aún no habían aparecido en el boletín oficial.

MOLINA. — Tal vez no fuese que conocían las editoriales los programas, sino que se pusieron de acuer-

do y presionaron. Por la presión que ejercieron en su momento, por los stocks de libros que tenían, se empezó la reforma educativa partiendo de 5.º de E.G.B. —un curso bien extraño, ni siquiera el primero de la segunda etapa de E.G.B., sino el último de la primera— el equivalente a 1.º de bachiller, con el fin de que esas enciclopedias de primera enseñanza tuvieran su mercado de ese 5.º de E.G.B. hacia abajo, que permanecían con los antiguos planteamientos.

ANDALAN cree que algo más habría que hablar de la E.G.B., ahora que ya están implantados sus 8 cursos y puesto que es punto de arranque común para los de B.U.P. y Formación Profesional.



ALONSO. — En E.G.B. hay descontrol. Los objetivos están difuminados. No se sabe ni lo que se quiere lograr, ni lo que se está logrando. La raíz está en el planteamiento de la Ley General de Educación. Había que quemar etapas. Se trataba de un proceso político-económico. Pero ni estaba preparado el país, ni los maestros. Claro que a los maestros se les preparó mediante unos cursos.

(Pasa a la pág. 19)



LUIS LOSTAO. — Es una utopía. Se piensan dar cursillos a los maestros para que impartan clases de formación profesional, que siempre serán a un nivel teórico excesivamente teórico, y superficial.

Además hay que considerar las fechas en las que estamos ya, en vísperas del comienzo del curso. Y por lo que respecta a las empresas, mi opinión es que habrá dificultades si económicamente no les resulta muy ventajoso. Para ellas, son incordias.

MOLINA. — Pensamos con mentalidad de capital y pensamos en que aquí hay industrias. ¿Pero qué pasará con esas prácticas en el medio rural? Ciertamente que existe una cosa que se llama Formación Profesional Agraria, pero si todas las prácticas van a consistir en que el chico acompañe a su padre al campo, vamos dados.

SANTIAGO SANCHO. — Se va a improvisar todo en un terreno que no es tan simple. Una enseñanza profesional bien dada necesita muchos más medios, es mucho más cara (precisa de una maquinaria, requiere un mantenimiento), que la no profesional.

MOLINA. — Quisiera señalar, también, lo que supone, para alguien que vaya a comenzar la formación profesional de primer grado, el que tenga que elegir entre 52 especialidades distintas. Falla: 1.º) el que el estudiante no haya dispuesto de una adecuada orientación profesional; 2.º) el que no esté en condiciones de madurez personal sufi-

# imprevisión y clasismo

mire a la izquierda...

Deseo suscribirme a periódico quincenal aragonés **ANDALAN** por un año, prorrogable mientras no avise en contrario.

Domicilien el cobro en el banco.

Envío el importe (cheque  giro p.  transferencia )

Pagaré contra reembolso.

a de de 197

Don (a) .....

Profesión .....

Domicilio .....

Población .....

Provincia .....

Dto. postal .....

¡¡SUSCRIBASE A andalán!!

(Recorte y envíe este boletín. NO NECESITA FRANQUEO)





EL MAESTRO RURAL

Hacer un análisis, aunque sea superficial, de la situación de los maestros en los pueblos, implica no solamente fijarse en los aspectos negativos, en los problemas que encuentra, sino también en las ventajas que lleva consigo. Entre éstas, aparte de librarse de los inconvenientes de la gran ciudad, se encuentran un contacto más profundo y directo con los alumnos y vecinos del pueblo, una educación más humanizadora que en la propia ciudad y una mayor libertad de acción del maestro en su misión educativa.

Conviene matizar que la problemática del maestro no es «algo especial» suyo, sino que se desprende de la situación de abandono en que están inmersos los pueblos por parte de todos los estamentos. Por ello debemos distinguir entre pueblos pequeños con escuelas unitarias y unitarias mixtas, y pueblos grandes con agrupaciones y colegios nacionales.

PROBLEMAS SOCIO-PERSONALES

— Adaptación al pueblo, que conlleva el integrarse del maestro como uno más del pueblo, ser de él, estar con él, pero fuera de él en cuanto a mantener constantemente un espíritu de progreso y mentalización.

— Soledad e incomunicación motivadas por el escaso reconocimiento de su trabajo, debido a que el pueblo no aprecia el valor de la acción educativa, sino solamente el de los conocimientos adquiridos.

— Su seguridad económica; su «buena vida» a los ojos de los vecinos y su identificación por parte de los del pueblo con las fuerzas vivas (cura, médico, secretario, etc.). Si las hay. Todos estos factores producen una marginación que dificulta la

adaptación que intentamos conseguir.

— Excesivo control por parte del pueblo: se es maestro las 24 horas del día, con lo cual la vida privada queda mediatizada. Esta situación lleva al maestro rural a ser un funcionario autómatas (sin fallos ni altibajos psicológicos), que teme no ser comprendido ni aceptado por el propio pueblo en esos momentos de depresión o decaimiento. Si no consigue superar esta circunstancia es fácil llegar a caer en una apatía general.

— Dificultad para la formación personal y el perfeccionamiento profesional (escasas posibilidades de contactos con centros y actos culturales: Universidad, Escuelas de Formación del Profesorado, etc.), ausencia de bibliotecas, seminarios, grupos de trabajo).

— El choque con otras fuerzas del pueblo, pues es difícil coincidir en mentalidad, iniciativas, organización y delimitación de responsabilidades.

— Desatención del pueblo hacia la escuela: dificultades para conseguir la colaboración de los padres, del Ayuntamiento, de la jefatura local de sanidad, etc. (a veces, un blanqueo al año parece un privilegio especial, no una necesidad).

PROBLEMAS ORGANIZATIVOS

A nivel de centro:

— En una escuela unitaria, en la cual el maestro atiende todos o varios niveles, el alumno padece una discriminación a nivel instructivo al no poder disfrutar de las mismas posibilidades que otros chicos, ya que el tiempo del maestro se reparte entre varios cursos.

— Falta de material o desigual repartición: escuelas con material inadecuado, escuelas con exceso de mobiliario, mientras otras adolecen de él,

escuelas con material viejo y anticuado carentes hasta de una elemental bibliografía moderna.

A nivel de Inspección:

— Muy escaso contacto con el Inspector por razones burocráticas, a pesar de la conveniencia de este contacto «bien entendido».

A nivel administrativo:

— Equipos docentes artificiales. La colocación de los maestros en las provincias se sitúa en círculos concéntricos de mayor a menor antigüedad desde el centro hasta la periferia.

— Algunos problemas se desprenden de la presencia de la persona del director, según su forma de desempeñar su función.

— La presencia de provisionales y contratados impide una continuidad en la enseñanza y una regularidad en el funcionamiento de los equipos docentes; a la vez, dentro de estas absurdas categorías de maestros se sufren discriminaciones de remuneración y seguridad en el empleo, cuando realmente todos estamos desempeñando una misma labor.

— Queremos destacar así mismo el problema que, a nuestro juicio, supone para Aragón la «fuga», el «trasvase» de maestros a Cataluña, en busca de mejores condiciones.

Otros problemas:

— Choque entre los distintos enfoques pedagógicos de los miembros del equipo docente.

— Por último pensamos en el escaso valor de la cultura impartida de cara a su validez para la vida.

Muchos de estos problemas con que se encuentra el maestro rural, tienen su base en el maestro mismo, el traumatismo que le supone el hecho de ir al pueblo, salir de la ciudad.

UN GRUPO DE MAESTROS RURALES

COLEGIOS DE SANTO TOMAS DE AQUINO

MASCULINO: P.<sup>o</sup> Ruiseñores, 39 Teléf. 27-64-84  
CENTRAL: Buen Pastor, 1 Teléf. 22-22-09  
FEMENINO: Maestro Estremiana, 48 Teléf. 27-18-76

ZARAGOZA

NUEVO CURSO 75-76

- ★ JARDIN DE INFANCIA
- ★ E. G. B.
- ★ BACHILLERATO SUPERIOR
- ★ B. U. P.

C. O. U. MIXTO

(Grupos REDUCIDOS)

EXTERNOS — INTERNADO — MEDIOPENSIONISTAS  
SERVICIO PROPIO DE AUTOBUSES  
HORARIO DE VISITA Y NUEVAS INSCRIPCIONES: DE 11 A 1



textos para el **santillana** NUEVO BACHILLERATO

desde hace ocho años **santillana** viene acompañando a su nuevo alumno de 1.<sup>o</sup> de bachillerato hemos procurado ayudarle con información de gran calidad científica y rigor didáctico

yá tenemos la aprobación del Ministerio para nuestros textos que están impresos y a su disposición pidanos información

- Ciencias Naturales 4 colores-328 páginas
- Dibujo 4 colores-144 páginas
- Francés 2 colores-280 páginas
- Hª de las Civilizaciones 4 colores-404 páginas
- Inglés 2 colores-280 páginas
- Lengua Española y Lit. 2 colores-382 páginas
- Matemática 2 colores-304 páginas

santillana s.a. de ediciones-elfo, 32 - madrid, 27 - tel. 403 40 00



**inlingua**

CONTINUAMOS EN COSTA, 2 — Teléf. 21 23 45

NUEVOS CURSOS CADA MES  
PRICIPANTES - MEDIOS  
Y AVANZADOS  
PREPARACION EXAMENES  
CURSOS ESPECIALES PARA NIÑOS  
— SERVICIO TRADUCCIONES —

**inlingua**

la primera organización mundial en idiomas.  
32 escuelas en España.

QUALIFIED TEACHERS GIVE  
ADVANCED CLASSES IN ENGLISH  
PREPARATION FOR RECOGNISED  
DIPLOMAS (CAMBRIDGE LOWER CERTIFICATE AND  
PROFICIENCY EXAMINATIONS)

**idiomas**

# COLEGIO ANTONIO MACHADO

## SERVICIOS:

- Jardín de Infancia.
- Párvulos.
- E. G. B. (los 8 niveles completos).
- Autobús.
- COMEDOR (dietas racionales y equilibradas).
- 2.500 m.<sup>2</sup> en terreno de juegos y recreo.

## CARACTERÍSTICAS:

- MIXTO en régimen de coeducación.
- Participación de PADRES y ALUMNOS en el proceso educativo a través del CONSEJO ASESOR.
- Asociación de PADRES y ALUMNOS.
- Métodos activos.
- Educación personalizada.
- Equipos de Enseñanza.
- Dirección colegiada.
- Grupos reducidos.
- Horarios flexibles en pre-Escolar.
- Situado en plena naturaleza.
- Sin entregas iniciales.

## 1.<sup>a</sup> COOPERATIVA ESCOLAR DE ZARAGOZA

El régimen cooperativo nos permite ofrecer:

- \* **precios ajustados:** la cooperativa no tiene afán de lucro.
- \* **Superación constante del profesorado:** la cooperativa destina el 10 por 100 del excedente neto anual al perfeccionamiento de sus socios.
- \* **Mayor atención y dedicación:** la cooperativa iguala a sus cooperantes en capacidad de decisión y responsabilidades.



COLEGIO ANTONIO MACHADO

Carretera de Logroño, Km. 4  
Teléfono: 34 10 40  
ANTIGUO COLEGIO FRANCES  
Oficina provisional:  
MENDEZ NUÑEZ, 12  
Teléfono: 22 47 53

# Con las oposiciones no acaban los problemas

El profesorado estatal de EGB y Preescolar está formado por los funcionarios pertenecientes al cuerpo de profesores de EGB y el personal interino y contratado por el Ministerio. Dada la situación general de la enseñanza en nuestro país y la existencia de una enseñanza privada entendida como negocio y, a la vez, como importante vehículo de transmisión ideológica el papel que juega la enseñanza estatal en este nivel es el de llegar allí donde la iniciativa privada no alcanza; bien porque no le supone un negocio (pueblos), bien porque no se hace necesaria la transmisión de la ideología de élite dirigente (colegios nacionales de los barrios). De este modo debe quedar claro en principio el papel de complemento de la enseñanza privada que juega el profesorado estatal, así como la pretendida neutralidad ideológica en lo educativo que parecen tener los colegios nacionales frente a los religiosos. Sin embargo, aunque las condiciones sociales del trabajo no sean tan buenas como en la enseñanza privada, el sueldo —que en la actualidad es casi el doble— compensa este aparente desequilibrio entre estatal y privada.

A partir de aquí empiezan los problemas: en primer lugar hay una clara discriminación entre propietarios de su plaza por oposición y profesores interinos. Las condiciones de dependencia de éstos hacia la Administración son totales; el trabajo es el mismo que el de un propietario y sin embargo su sueldo es de casi la mitad. La única razón de su existencia es la de disponer de mano de obra barata y con un alto grado de dependencia respecto del Ministerio, que ha incumplido sus promesas de unas oposiciones especiales para interinos, que viene haciendo desde la promulgación de la Ley de Educación. El sueldo y los complementos de un propietario son inferiores a los de cualquier funcionario de la misma e incluso inferior categoría. A esta doble discriminación propietario - interino y respecto a otros funcionarios, el Ministerio ofrece una vía de escape: los repesos o permanencias. De ellos cabe decir que son un robo que, en nombre de una mayor eficacia pedagógica, hace el magisterio con la complicidad de un ministerio que de este modo se evita que los maestros le planteen unas justas reivindicaciones y a la vez permite el incumplimiento del tan cacareado y demagógico principio de gratuidad de la EGB.

El interés del maestro por colocarse en la capital rápidamente es muy grande. Así, el trabajo en el pueblo se ve simplemente como una forma de acumular puntos de cara al traslado a la capital. También se da un trasvase del profesorado joven hacia zonas, como Barcelona, donde no se precisa una gran antigüedad.

Hay que destacar el individualismo y la competitividad que implican todos los mecanismos de promoción dentro del magisterio: desde las oposiciones hasta los concursos de traslados, donde la antigüedad es el único factor que cuenta y donde las posibilidades de conseguir unos equipos de trabajo, con unidad de criterio y mínimamente estables es casi imposible.

Por otra parte, los cargos intermedios (inspectores, directores, etc.) están más absorbidos por su función fiscalizadora que por la de coordinar sus zonas y colegios.

Los problemas se acumulan: desde la Mutualidad de Enseñanza Primaria y sus extraños déficits, hasta el hecho evidente de la dificultad de perfeccionamiento profesional que implica el tener unas oposiciones que aseguren el plato de lentejas para todos los días. Finalmente no hay ningún organismo representativo del profesorado estatal que sea realmente aceptado por la mayoría. El único que existe, el Servicio Español del Magisterio, integrado en el seno del Movimiento, está en la contradicción de representar a unos maestros, que no han elegido a sus representantes, y a la vez ligado a organismos de la propia Administración, lo que le impide llevar hasta el final las reivindicaciones de la base. Ahora que se empieza a hablar de sindicación de los funcionarios, podría tal vez vislumbrarse una salida a este problema del magisterio estatal.

El camino que debe andar el magisterio estatal para solucionar sus problemas va en un doble sentido: de un lado la necesidad de tomar conciencia colectiva de sus problemas y de los de otros enseñantes, de modo que se forme un bloque que impida que se les siga avasallando; de otro un mayor acercamiento a los problemas de las clases populares (de los padres de nuestros alumnos, sencillamente) de modo que creativamente elaboremos cada día una nueva educación al servicio de los intereses populares y de su alternativa histórica.

G. L.

### ESCUELA DE ALTA DIRECCION Y ADMINISTRACION

#### CURSO ACADÉMICO 1975-76, EN ZARAGOZA

Ha quedado abierto el período previo de información, entrevista de orientación e inscripción para el próximo curso académico que comienza en octubre; en él se impartirán los siguientes niveles:

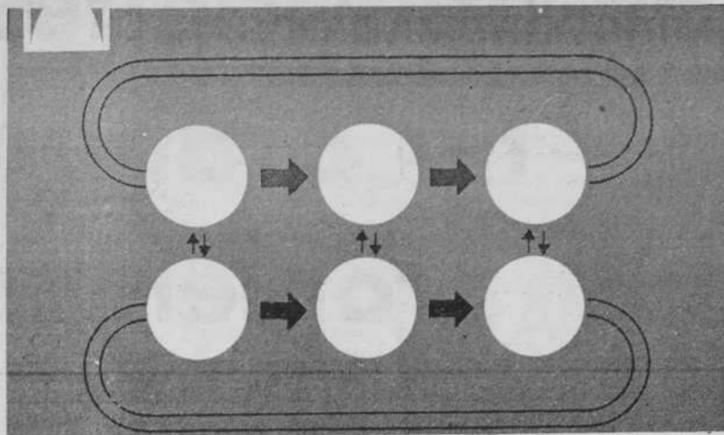
<b>CURSO MASTER (GESTION GERENCIAL)</b>		
ACCESOS A DIRECCION DEPARTAMENTAL:		
DIRECCION COMERCIAL	DIRECCION INDUSTRIAL	
CURSOS SUPERIORES POR ESPECIALIDAD:		
MARKETING, DISTRIBUCION Y MERCADOS	CONTABILIDAD ANALITICA CONTROL PRESUPUESTARIO Y ESTUDIOS TRIBUTARIOS	
DIRECCION DE PERSONAL	COMERCIO EXTERIOR	DIRECCION DE LA PRODUCCION

**EADA** autorizada por el Ministerio de Educación y Ciencia como Institución Docente de Formación Empresarial, es Centro Colaborador del Ministerio de Trabajo, y está homologada por el Ministerio de Industria. Es miembro del Consejo Superior de Investigaciones Científicas y también pertenece como miembro titular al AIEM (Milán) y al CIPCI (Bruselas). Ostenta el premio Internacional «Luca Pacioli» y es miembro del Plan Contable Internacional.

**TITULACION DE ESTUDIOS:**  
Finalizado el curso en cuestión, superadas las pruebas de control de progreso y valorados los respectivos expedientes académicos, la Junta Calificadora otorgará Diploma de Aptitud Registrado de los Estudios Superiores de Dirección de Empresa cursados, con opción a integrarse en la Asociación Española de Diplomados en Ciencias Empresariales.

**MATRICULACION:** Para matricularse en cualquiera de los cursos convocados se requiere una entrevista previa de orientación donde se tratará cada caso según sus características y circunstancias personales, orientando el proceso docente a seguir más oportuno.

**SECRETARIA GENERAL DE CURSOS:**  
**ASESORES EN ORGANIZACION**  
Canfranc, 22-24 `Teléf. \*22 92 47  
ZARAGOZA



## LAS SEIS ETAPAS DEL APRENDIZAJE EN MATEMATICA

por Z. P. DIENES

¿Qué significa entender? ¿Qué significa aprender? Hay que admitir que para estas dos preguntas no tenemos todavía respuesta científicamente satisfactoria. Si bien es cierto que nadie duda ya hoy del hecho de que la relación estímulo-respuesta constituye un método que, en el plano tanto de la comprensión como del aprendizaje ulterior, representa una barrera en la mayoría de los casos, falta todavía por demostrar cuáles son los elementos constitutivos del proceso de aprendizaje digno de tal nombre.

Hemos partido de la propiedad fundamental según la cual sólo a partir de un entorno rico puede el niño constituir sus conocimientos, y hemos tomado como modelo el aprendizaje de la lengua materna. Todo el mundo sabe que los niños que viven en un medio donde se habla una lengua rica están en condiciones de poseer una lengua rica. Hemos podido demostrar, a lo largo de nuestras investigaciones tanto teóricas como prácticas, que «sumergir al niño en las aguas profundas» facilita su proceso de aprendizaje, es decir, a la vez el proceso de abstracción, de generalización y de comunicación.

Nuestros trabajos posteriores nos han permitido analizar con más exactitud el proceso de abstracción en el cual hemos podido distinguir seis etapas diferentes. El estudio presente pretende desarrollar e ilustrar mediante ejemplos tomados de la lógica y de la geometría estas diferentes etapas, que, naturalmente, habrá que tener en cuenta en la organización de la enseñanza de la matemática, si se pretende que todos los niños accedan a ella, es decir, si se quiere evitar que se cierre la puerta de la ciencia matemática a la mayoría, como ha estado ocurriendo en el pasado y como ocurre en el presente en la mayoría de los casos.

### Resumen de las etapas

La primera etapa introduce al individuo en el medio, construido especialmente para poder deducir algunas estructuras matemáticas. La primera adaptación a este medio se llama «juego libre».

En segundo lugar, está la etapa de los juegos estructurados. El niño, que ha descubierto en su medio ciertas regularidades, está en condiciones de examinar los juegos. Un juego tiene, en principio, unas reglas y un propósito. Las reglas representan las limitaciones en las situaciones matemáticas, como en toda situación cotidiana o científica. Cuando se manipulan las limitaciones de una situación, se consigue dominar esta situación. Las limitaciones pueden ser naturales o artificiales.

Tercera etapa: Aquí el niño se hace consciente de la estructura común a los juegos estructurados que ya ha realizado.

Cuarta etapa: Se representa la estructura común de una manera gráfica o esquemática. En este momento el niño es capaz de rellenar la representación vacía mediante los estados y los operadores particulares del juego particular de la estructura en cuestión.

Quinta etapa: Aquí se estudian las propiedades de la representación, es decir las pro-

## los autores de TEIDE escriben

propiedades de la estructura abstracta. Para ello es necesario inventar un lenguaje.

Sexta etapa: Dado que no es posible describir todas las propiedades, se toma un número como mínimo y se inventa un procedimiento para deducir las demás. Ese conjunto mínimo de descripciones se llama los axiomas. El procedimiento para deducir las propiedades se llama una demostración, y las propiedades deducidas se llaman teoremas.

La manipulación de un sistema de este tipo, llamado sistema formal, es la meta final del aprendizaje matemático de una estructura.

En la pedagogía tradicional se actúa exactamente en sentido inverso. Se introduce un sistema formal mediante unos símbolos. Puesto que el niño no está en condiciones de asimilar dicho sistema, se utilizan medios audiovisuales para que los comprenda. Es decir que, a partir de la etapa del simbolismo, se pasa a la etapa de la representación. Después, al comprobar que el niño no está en condiciones de aplicar los conceptos incluso con la ayuda de los métodos audiovisuales, se le enseñan las aplicaciones en la realidad. Se llega, pues, finalmente, a la realidad de la cual se tenía que haber partido. De este modo, en la enseñanza tradicional, la dirección del aprendizaje es exactamente la contraria de la que se propone en estas páginas.

(Texto y foto del libro del mismo título, Colección "Enseñanza de la Matemática moderna").

## El lenguaje como instrumento

por CARMEN PLEYAN



(Del prólogo al texto de 6.º E.G.B. En la foto, la editora con su esposo, J. García López, autor de las literaturas de 7.º y 8.º E.G.B.).

En la primera etapa de Educación General Básica el objetivo principal de la enseñanza de la lengua fue la adquisición de las técnicas fundamentales de la comunicación verbal: hablar, leer y escribir con soltura.

Al iniciarse la segunda etapa los objetivos se amplían. El uso de la lengua deberá especializarse para que los alumnos puedan adquirir el suficiente dominio del lenguaje escolar, en el que se hace referencia a temas propiamente culturales. Ya no se limitarán, ahora, a leer cuentos, sino que tendrán que buscar información en textos, en cierto modo especializados.

Además, hay que contar con que dos años más tarde muchos de ellos dejarán la escuela, y sus posibilidades de aprendizaje podrían darse por terminadas si nosotros profesores de lengua, no les proporcionásemos una capacidad lectora suficiente para leer con fruto, la prensa diaria y los libros de divulgación o de formación técnica con que atender progresivamente a su adiestramiento profesional y a su información cultural.

Por insuficiencia de léxico muchas personas al dejar la escuela, se ven obligadas a renunciar definitivamente a los libros. Y no podemos olvidar que éstos constituyen el medio más barato y más cómodo de información, para aquellos a quienes su tipo de trabajo impide la asistencia a cursos en los que proseguir la propia formación.

Así, pues, la enseñanza de la lectura debe proseguir en la segunda etapa, aún con mayor intensidad, si cabe, que en la primera.

Al mismo tiempo, esta etapa coincide con una época del desarrollo infantil en la que empiezan a formarse las abstracciones y los sistemas de comprensión; de modo que el sujeto es capaz de formar opiniones personales sobre las cosas que observa. Estimular la posibilidad de formularlas verbalmente significa una gran ayuda para el alumno, en especial porque con ello podemos ayudar poderosamente a la formación de su personalidad.

Facilitarle la expresión oral es, pues, otro de los objetivos de nuestro trabajo, especialmente si se le proporciona la posibilidad de ejercitarla.

Acaso tan necesaria como la oral resulte ser la expresión escrita, sobre todo si tenemos en cuenta que, en la vida escolar del alumno, es éste un medio de expresión al que se recurre con una frecuencia quizás excesiva. Gran parte de su trabajo en la escuela y de su aprendizaje cultural tendrá que hacerlo por escrito. Imaginemos la gravedad de la situación de un alumno que, a las dificultades del contenido de los temas culturales que debe desarrollar, tenga que añadir las deficiencias y torpezas de su lengua escrita. Indudablemente la falta de dominio del lenguaje escrito —por una deficiente ortografía, por una grafía incomprensible, por falta de coherencia en la construcción gramatical etc.— puede conducir al fracaso escolar al alumno más trabajador.

## LA SISTEMATIZACIÓN DIDÁCTICA EN LA HISTORIA DE LOS SIGLOS XIX Y XX

por ORIOL VERGES

No tiene en absoluto la pretensión de un descubrimiento el comentar la importancia que el estudio histórico de los siglos XIX y XX tiene para la formación de un alumno en edad de Bachillerato. El enfoque adecuado y la sistematización apropiada de los fenómenos históricos del siglo pasado y de la primera mitad del actual pueden aportarle, y así debería ser en toda exposición de esta época, el conocimiento del mundo actual y la problemática del desenvolvimiento futuro.

En efecto, la técnica y la organización del trabajo derivadas de la Revolución Industrial, condicionaron el esplendor del sistema económico capitalista en manos de una burguesía triunfante en lo social y en la política. Este rápido esquema de clara aplicación en la Historia de Europa y América del Norte afecta, asimismo, en mayor o menor grado a países de los restantes continentes. Como contrapartida, la aparición del proletariado obrero y del socialismo científico, al igual que otras teorías sociales, marca una impronta imborrable en la estructuración de la sociedad y en el desarrollo del pensamiento y la cultura.

Debemos presentar de forma precisa y sistemática los hechos

y los fenómenos históricos desde finales del siglo XVIII para que el alumno se sitúe y sea plenamente consciente del momento en que nos hallamos dentro de la línea ininterrumpida de la evolución de la humanidad. Según mi criterio la exposición debe partir de los principios teóricos de los pensadores de la Ilustración y de los científicos del siglo XVIII quienes con sus descubrimientos aportaron la base a las conquistas técnicas del siglo XIX.

La primera Revolución Industrial con la utilización de la energía del vapor abrió unos cauces al gran capitalismo industrial. Los burgueses que accedieron a la cúspide de la consideración social e intervinieron decididamente en política, hallaron un campo de aplicación inmediata y segura del sistema económico capitalista en los mercados coloniales que las naciones europeas dominaban.

Fueron los protagonistas de la segunda Revolución Industrial, cuya técnica se ha basado y se basa, en la utilización de la energía eléctrica y del petróleo, quienes se encontraron con el hecho nuevo de la organización plena de la clase obrera. Y en el aspecto político con la aparición en la escena internacional de un estado socialista. Pa-

ralelamente a la carrera de los avances e innovaciones de la técnica la ciencia debía continuar su progresión y un paso más hacia adelante que aquella. Esta unión entre ciencia y aplicación técnica que tiene un carácter ciertamente insoluble, se encuentra en la base de la progresión humana en la actualidad. El arte se lanzó igualmente en rápidas etapas de un vertiginoso camino, a una renovación de conceptos y de técnicas tradicionales.

Este esquema es válido hasta la mitad del siglo XX. Tras dos guerras mundiales, con una conciencia de la superpoblación de muchas zonas del planeta con las reivindicaciones de los países ex-coloniales y menos desarrollados y con el sentir unánime de la necesidad de una reestructuración social en los países más ricos y en los menos afortunados, se impone una tercera Revolución industrial. Con un

punto de partida en el aprovechamiento de una nueva fuerza energética —atómica, solar, geotérmica— la humanidad busca una salida hacia el siglo XXI. Busca la construcción de unas estructuras que permitan mantener un equilibrio ecológico entre técnica y naturaleza, que puedan alimentar a un número de habitantes doble que el actual, que condicionen un sistema distinto en las relaciones internacionales y en la adecuación social en el interior de cada nación.

El alumno debe darse plena cuenta de esta encrucijada que es el último tercio del siglo XX. Como educadores en general y como enseñantes de Historia en particular, debemos meditar sobre aquel principio tan fácil de enunciar y tan difícil de llevar a la práctica: el buen profesor es aquel que prepara a sus alumnos para que vivan plenamente el año 2.000.

# TEIDE, S. A.

UN PUBLIRRE-PORTAJE DE

VILADOMAT, 291

BARCELONA · 15

ORIENTE, 18 y 20

ZARAGOZA (Aragón y Navarra)

# LA FORMACION PROFESIONAL SE ESTRENA

Por:  
**Santiago  
MOLINA  
GARCIA**

El artículo 40 de la Ley General de Educación dice lo siguiente: La Formación Profesional tendrá por finalidad específica la capacitación de los alumnos para el ejercicio de la profesión elegida, además de continuar su formación integral. A la Formación Profesional de primer grado deberán acceder quienes hayan completado los estudios de la educación general básica y no prosigan estudios de bachillerato. Y como complemento del citado artículo, se lee en el artículo segundo de la L.E.G.: quienes no prosigan sus estudios en niveles educativos superiores recibirán, de forma obligatoria y gratuita, una formación profesional de primer grado.

Nada más leer el contenido de los citados artículos de la Ley General de Educación cabe plantearse una serie de interrogantes, tales como por ejemplo: si existirán a partir de este año escolar 1975-76 (año en que se inicia de forma obligatoria la F.P. de primer grado) suficientes puestos escolares de F.P., si va a ser de verdad la F.P. de primer grado gratuita, si servirán para algo tales enseñanzas, etc. Sin embargo, antes de analizar tales interrogantes creo que puede ser interesante dar a conocer al lector los mecanismos de promoción que la L.E.G. establece para los alumnos de Formación Profesional, en comparación con los del Bachillerato Unificado y Polivalente.

## LA SELECTIVIDAD A TRAVES DE LA FORMACION PROFESIONAL

Al término del 8.º curso de E.G.B., técnicamente hablando, un alumno puede pasar al B.U.P. o a la F.P. de primer grado. Si un alumno tiene la suerte de acceder al B.U.P. resulta que cuatro años más tarde (si es que aprueba el examen de ingreso) puede estar ya introducido en la Universidad. En cambio el alumno que después de la E.G.B. tiene la desgracia de entrar en la F.P., para llegar a los estudios universitarios tendrá que recorrer el siguiente camino: dos años en F.P. de primer grado, un año de enseñanzas complementarias para poder entrar en F.P. de segundo grado, otros dos años más en F.P. de segundo grado, otro año de propina en nuevas enseñanzas complementarias para acceder a la Universidad y por si fuera poco, al final se verá obligado a realizar otro nuevo examen de ingreso a los estudios universitarios.

Creo que queda bien patente que el B.U.P. fue pensado para que los hijos de determinadas familias pudientes tengan un acceso rápido y cómodo hacia la Universidad, mientras que la F.P. se pensó para que los hijos de las familias menos pudientes tuvieran un muy difícil acceso a la Universidad y un acceso mucho más fácil y tentador hacia el trabajo manual. Lo cual no creo que a nadie le extrañe, pues no podían ser las cosas de otra manera, desde el momento en que la reforma educativa española obedecería a unos planteamientos de reproducción de la sociedad en que iba a ser insertada.

## ¿HABRA SUFICIENTES PUESTOS ESCOLARES DE F.P.?

En una mesa redonda sobre el tema de la F.P. de primer grado, publicada en el número 7 de la revista «Cuadernos de Pedagogía», algunos participantes se quejaban de que en conferencias y coloquios celebrados en diversos barrios de Barcelona, la preocupación fundamental de los padres de familia, cara al año escolar que ahora comienza, era el saber si sus hijos podrían obtener una plaza en uno de los nuevos centros de F.P. que deberían ser abiertos para tratar de acoger el casi medio millón de niños españoles que, según las declaraciones oficiales, se espera llamen a las puertas de tales enseñanzas. A mi modo de ver, la preocupación es bastante normal, sobre todo si se piensa que aquellos niños que no encuentren plaza tampoco van a poder encontrar trabajo, al haberse elevado la edad mínima para trabajar de forma asalariada a los dieciséis años.

Evidentemente, si nos atenemos a las declaraciones oficiales va a haber plazas para ese medio millón de muchachos y además de forma gratuita. Sin embargo, independientemente de que tales previsiones se cumplan o no, las soluciones que intenta arbitrar el Ministerio de Educación me parecen de lo más injusto que uno se pueda imaginar. Una muestra típica de tales soluciones es la siguiente: se trataría de que los jóvenes quinceañeros españoles entraran a trabajar de forma camuflada en determinadas empresas (por supuesto, sin recibir ni una peseta a cambio y sin derecho a ningún tipo de reclamación) y luego por la noche asistieran a una especie de cursos teóricos impartidos en los mismos centros de enseñanza general básica y por un personal que previamente habría estado trabajando durante todo el día.

¿Se imaginan ustedes la calidad de la formación que iban a recibir esos pobres alumnos si el sistema llega a ser una realidad en los próximos meses? Pero de esto hablaremos después.

## ¿Y QUE VA A SER DE LA GRATUIDAD?

El tema de si será o no será gratuita la F.P. de primer grado es la otra gran preocupación de las familias españolas. Y ello parece muy lógico y justo, sobre todo si pensamos que también se prometió que la enseñanza general básica sería gratuita y luego aquello de la gratuidad se quedó en agua de borrajas. De todas formas, esto de la gratuidad de la F.P. de primer grado encierra algunas trampas, que considero necesario que el lector las conozca. Veamos algunas de ellas.

En el supuesto de que efectivamente el gobierno lograra suficientes puestos escolares de F. P. y además los alumnos no tuvieran que pagar nada (lo cual, como todo el mundo espera, ello va

(Pasa a la pág. 20)

**GUIA DEL ESTUDIANTE:** Es un libro de más de 800 páginas, editado por la revista GUIA (Madrid, julio de 1975), donde se condensa una muy valiosa información acerca de todos los estudios que pueden seguirse en nuestro país.

**LA ESCUELA EN SUECIA** (folleto de información para inmigrantes españoles: No sé dónde se podrá encontrar tal folleto, pero estimo que quien esté interesado por el mismo podrá solicitarlo en la Embajada de Suecia en España o en los distintos consulados suecos.

**BIBLIOTECA DE TRABAJO DEL MOVIMIENTO INTERNACIONAL DE LA ESCUELA MODERNA:** Está integrada por un conjunto de pequeños y agradables libritos de carácter monográfico, editados por LAIA, en Barcelona.

**CARMEN SALA y LUISA JOVER:** «Técnicas de impresión en la escuela». — Ed. Avance. Barcelona, 1975.

Estamos en presencia de un librito muy práctico, escrito por dos profesores seguidores de las técnicas Freinet y pioneras en España de la divulgación de las obras del movimiento de la Escuela Moderna.

**IVAN ILLICH:** «La convivencia» — Barral Editores. Barcelona, 1975.

Los libros de Illich no son desconocidos para el amante de la renovación pedagógica en España.

S. M. G.

# EDICIONES PENINSULA

COLECCION

homo sociologicus

NOVEDAD

## Educación y sociología

Emile Durkheim

Prólogo de Paul Fauconnet  
y epílogo de Joan Volker

La obra pedagógica de Durkheim, en estrecho contacto con el conjunto de su obra sociológica, aporta a los educadores una doctrina original y vigorosa sobre los principales problemas de la educación. Importante sociólogo, Durkheim es considerado al mismo tiempo uno de los «clásicos» de la pedagogía moderna.

COLECCION

HISTORIA / CIENCIA / SOCIEDAD

Una importante aportación científica al  
debate pedagógico contemporáneo

## Tratado de pedagogía

Bogdan Suchodolski

420 ptas.

Textos base para la educación del futuro

- |   |           |
|---|-----------|
| <b>La crisis mundial de la educación,</b> Ph. H. Coombs         | 325 ptas. |
| <b>La contestación universitaria,</b> T. Roszak y otros         | 240 ptas. |
| <b>La crisis de generaciones,</b> Gérard Mendel                 | 250 ptas. |
| <b>La rebelión contra el padre,</b> Gérard Mendel               | 350 ptas. |
| <b>La familia,</b> Fromm, Horkheimer, Parsons                   | 300 ptas. |
| <b>Sociología de la familia y del matrimonio,</b> Andrée Michel | 195 ptas. |
| <b>Sabiduría e ilusiones de la filosofía,</b> Piaget            | 200 ptas. |

DISTRIBUCIONES DE ENLACE, PRINCESA 10, Zaragoza

# HABITAT DON 2000

residencias para disfrutar YA!

Entre la Plaza S. Miguel  
y el Parque Bruil

**VIVIENDAS TERMINADAS  
CON CEDULA DE HABITABILIDAD  
ESCRITURA NOTARIAL  
Y LLAVES MANO**

**UNA ISLA ENTRE  
JARDINES**

inversión garantizada  
calidad  
revalorización y rentabilidad

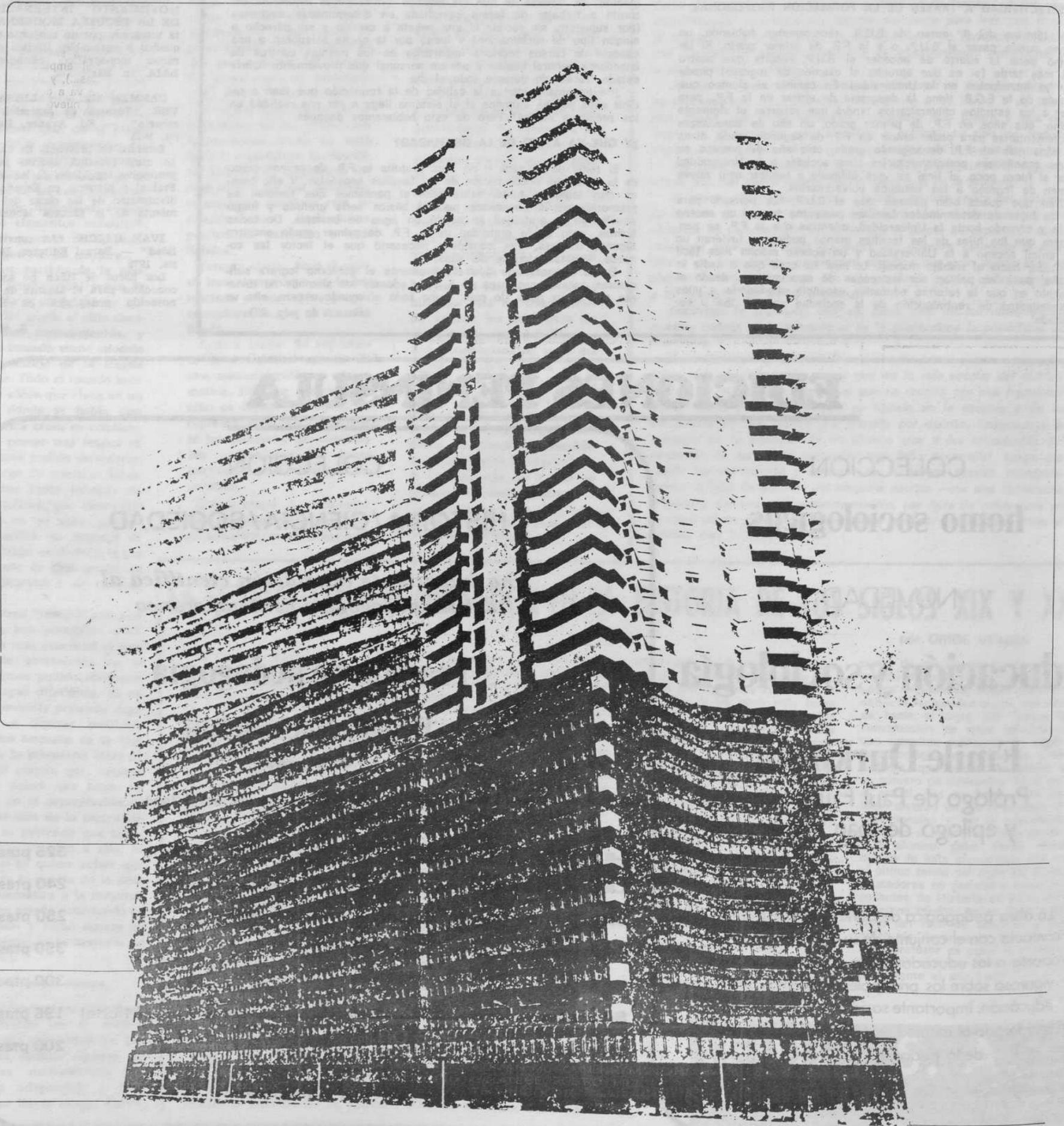
entrada **25%**  
36 meses **35%**  
12 años **40%**

## Un valor en alza

**informes:**  
EN EL PROPIO EDIFICIO  
JUNTO A LA PLAZA SAN MIGUEL  
entre las calles  
JORGE COCCI, ALVIRA  
LASIERRA y AZNAR MOLINA  
Tel 296467

TAMBIEN  
INFORMAMOS EN:

  
**PORTICO S.A.**  
SANCLEMENTE 18  
Tels 217434 236476





# CHILE: El fascismo instaurado

por CARLOS FORCADELL



En el Estadio Nacional

EN septiembre de 1973 el fascismo irrumpió brutalmente en Chile. Cuando un aparato represivo unánime cae sobre la sociedad civil eliminando sus instituciones y su legalidad e imponiendo el terror armado lo más probable es que ese fascismo se instaure por bastante tiempo. Quizá por décadas, quizá por generaciones como insinúa Joan Garcés en su artículo del último, sí, del último «Triunfo». Sobre todo si la situación internacional ayuda con silencios o con descarados apoyos como los de USA y sus representantes en el continente suramericano. Pasó el primer momento de sorpresa, seguido de las esperanzas en que el régimen de Pinochet se derrumbara y, ahora ya, Chile es una situación asentada, aceptada y probablemente irreversible a corto plazo. Los grupos de exilados chilenos en Europa no ocultan ni su voluntarismo, ni su impotencia. Las noticias sobre Chile se reducen a explicar las dificultades económicas del país, a enumerar presos, procesos y desapariciones, a hacernos saber que la semana pasada, por primera vez, se ha levantado el toque de queda que llevaba dos años vigente, aun así sólo tres días a la semana y temporalmente. Silencio en el interior y el mismo silencio reflejado en la opinión pública internacional.

## ¿FUE CORRECTO?

LOS tres años de la Unidad Popular han pasado a ser objeto de estudio de los politólogos o de debate entre opciones políticas enfrentadas dentro de la izquierda. Sustancialmente el problema es muy sencillo: una legalidad es un conjunto de normas y

de ordenanzas que una clase dominante da a la sociedad para la percepción de sus estructuras. ¿Es viable y correcto insertarse en esa legalidad, para, respetando sus formas, cambiar las estructuras de la sociedad? En el caso chileno la reacción pudo utilizar la legalidad creada con anterioridad por la clase dominante, cerró el camino a Allende durante los tres años y al final estranguló la coalición de Unidad Popular que llegara al poder a través de las elecciones. En Europa, los revolucionarios portugueses han intentado hasta ahora cambiar la legalidad anterior, el aparato jurídico institucional. Lo tenían más fácil porque el estado anterior no se avergonzaba precisamente de fascista. Los comunistas italianos, en cambio, respetan la legalidad de la democracia burguesa y apoyándose en ella dominan la administración local y regional desde el 15 de junio.

## LOS PUNTOS DE LA I.T.T.

LO más efectivo actualmente al recordar el segundo aniversario de la destrucción de la experiencia chilena puede ser repasar las condiciones en las que se llevó a cabo. Y en este sentido no es ningún absurdo repetir el cómo la I.T.T., cuyo capital es superior al de varios países industrializados juntos, presentó en julio de 1971 un plan para terminar con el Gobierno Allende en seis meses. Constaba de 18 puntos que en sustancia eran:

estrangulamiento económico  
sabotaje diplomático  
pánico entre la población  
desorden social  
intervención de las fuerzas armadas.

El punto primero fue muy fácil de llevar a cabo. Se hizo bajar el precio del cobre en el mercado internacional con lo que Chile perdió en doce meses 200 millones de dólares. A la vez se le aumentó en un 60 % los precios de los productos industriales y agrícolas que debía importar. Se suprimieron los préstamos anuales a la economía chilena, que rápidamente quedó estrangulada. Más ejemplos: cuando las elecciones presidenciales tuvieron lugar, el gobierno Frei estaba gestionando con el Banco Mundial un préstamo de 250 millones de dólares, que fue anulado una vez llegó Allende al poder. Han pasado escasamente tres o cuatro años desde estos hechos, y es de suponer que el imperialismo americano continúe practicándolos. El gobierno portugués lo sabe muy bien. En Portugal de los cinco puntos de la I.T.T., los cuatro primeros han comenzado a desarrollarse de alguna manera.

## MATAR A 20.000 CHILENOS...

EL cerco económico al régimen de Allende despertó a las fuerzas políticas reaccionarias. «Si hace falta quemar este país para salvarle, y si es preciso matar a 20.000 chilenos, nosotros lo haremos». (Patria y Libertad, verano de 1973). Y levantó los egoísmos de la burguesía y de las capas medias, todavía detentadores de los medios —prensa, radio, Parlamento— de la anterior legalidad respetada. Con la Democracia Cristiana a la cabeza boicotean continuamente al gobierno, incitan a la destrucción del poder legal. Utilizan todos los procedimientos: huelgas de transporte, cortes de carreteras, acaparamiento de productos, para hacer la situación económica más catastrófica. Colaboran eficazmente con las medidas de asfixia aplicadas desde el exterior por el imperialismo americano y por los grandes monopolios.

## EJERCITO ANTICONSTITUCIONALISTA

Y ya solo falta la intervención del Ejército, del que se afirmaba su respeto a las instituciones y su no ingerencia en los asuntos del Estado.



de «Informaciones», 6-IX-1975

Tradicionalmente demócrata. Un repaso a la Historia: en 1900 el Ejército chileno aplasta a los obreros de Valparaíso, en 1905 a los de Santiago, en 1906 a centenares de obreros de Antofagasta. 1907, la masacre de Iquique, 2.000 hombres asesinados; 1924, una revuelta militar que entrega el poder al reaccionario Alessandri; 1932, 1952, 1958... etc. El Ejército chileno no ha sido constitucionalista nunca, y menos con Allende. Va a ser en seguida el brazo ejecutor de los intereses del imperialismo y de la burguesía chilena.

Y el 11 de septiembre el Ejército chileno son 24.000 hombres repartidos en 6 regimientos de caballería, dos blindados, cuatro montados, 16 regimientos de infantería (entre ellos 10 motorizados), 5 de artillería, 8.500 hombres del FACH, 41 aviones de combate, 30 helicópteros, 90 aviones de transporte, 15.000 hombres en la Armada, 3 cruceros, 4 destructores, dos submarinos y 25.000 carabineros.

## ¿DEMOCRACIA IMPOSIBLE?

Y así fue crucificado, quizás por mucho tiempo, el pueblo chileno. Parece que en Suramérica, los sistemas representativos sean imposibles. Hoy vemos como casi todos los regímenes tienen una base militar. En Perú ha habido un desplazamiento hacia militares más moderados. En Ecuador un intento casi simultáneo en el mismo sentido. Los sistemas políticos representativos son imposibles en sociedades dominadas por pequeños grupos dominados por el gran patrón del norte. Es la «democracia» americana la gran enemiga de cualquier intento de democratización en las repúblicas suramericanas. Y cuanto más intenso es el proceso de democratización de un país, más brutal es la represión. Chile, septiembre de 1973.

## SIGLO XXI DE ESPAÑA EDITORES S.A.

BIBLIOTECA DEL PENSAMIENTO SOCIALISTA

KARL MARX  
EL CAPITAL

Tomo I (libro primero)

El proceso de producción del capital

Volumen 1:

Mercancía y dinero; la transformación de dinero en capital; la producción del plusvalor absoluto.

Volumen 2:

La producción del plusvalor relativo; la producción del plusvalor absoluto y relativo; el salario.

Volumen 3:

El proceso de acumulación del capital.

(En el curso de los próximos meses aparecerán los tomos II -dos volúmenes- y III -tres volúmenes-).

FERNANDO CLAUDIN  
Marx, Engels y la revolución de 1848

EMILIO RUBIN, 7 - TELEF. 200 09 78  
MADRID-33 ESPAÑA

## música

### CHILE, LA MUSICA Y EL PUEBLO

El Congreso Internacional de Juventudes Musicales celebrado hace pocas semanas en Francia, ha vuelto a plantear la necesidad de cambiar los canales habituales de difusión musical. Cambiar viejas fórmulas, se ha dicho, y no solamente refiriéndose al frac obligatorio de todo concierto. Se ha hablado de creación de orquestas regionales (en lo cual Francia da un ejemplo modelico), conservatorios, seminarios de popularización musical... La popularización de la (mal llamada) música clásica se plantea de forma extremada en este país, donde se está pudriendo en instituciones tan renombradas como ineficaces. Y mientras los conservatorios españoles —de los cuales el de Zaragoza es un ejemplo claro— sigan tan mal organizados, todo será en vano. Los premios, jornadas, conciertos de gala, seguirán siendo un harapo que sirve de parche a una situación desastrosa.

Sin aparente relación con lo anterior, aunque evidentemente la tiene, me gustaría comentar muy brevemente un disco aparecido hace algún tiempo del Dúo Internacional de Guitarra formado por M. A. Cherubito y E. Davalos (Movieplay-Gong S-32.702). Poco se ha hablado de la inmensa labor musical que se realizó en Chile durante el gobierno de la Unión Popular: aparte del florecimiento de los grupos de investigación del folklore andino, de los cantautores, la atención prestada a la música clásica fue el consecuente con el carácter de difusión popular que tenía el empeño en este disco, mezcla un poco de todo (Bartok, Piazzolla, Vivaldi...). Con los reparos y atractivos de este tipo de discos. Para empezar a perderle miedo a la buena música.

ALFREDO BENKE

### CULTURA Y FIESTAS EN LOS BARRIOS

A finales de verano, como en los pueblos, se apiñan las fechas de las fiestas de nuestros barrios. Desde algo así como cuarenta años no habíamos visto, en vivo, lo importante que son las fiestas de



un barrio: sólo sabíamos del desconsuelo y la rabia que producía su ausencia. Este año las fiestas han empezado a jugar su papel como elemento conformados, junto a todos los demás, de una conciencia colectiva. Desde el plano que les es propio, participan de un tipo de práctica social radicalmente distinto al que nuestra burguesía urbana realiza (sosisimamente, por otra parte) en sus fiestas. Frente al ensueño y la despreocupación como huida neurótica de la realidad, la población de los barrios reafirma su interés por ligarse, por todas las vías incluida la fiesta, a los problemas propios.

Ya de por sí un tipo de actos festivos como el programado este año en los barrios puede aportar algo valioso para una convivencia cívica responsable; pero es evidente que la realización de conferencias, mesas redondas, coloquios, etc., sobre temas de enseñanza, de economía, de historia..., posibilitan un acercamiento a la realidad mucho más completo: una conciencia crítica que, por tanto, necesita ser científica. Las Comisiones de Cultura de algunos barrios (recientemente, la de San José) han intentado incluir en los programas de fiestas actos culturales que cumplieran esta misión, y es de señalar la disponibilidad que profesores, sociólogos y profesionales ofrecen para ello en nuestra ciudad.

Sin embargo, hay a quien se le antojan los dedos huéspedes; hay quien no ve claro que la gente quiera saber de sus problemas de una forma productiva: saber para resolverlos. La serie de dificultades que han encontrado las comisiones para conseguir los permisos necesarios (sin lograrlo, además, muchas veces) dan fe de ello. Es curiosa la respuesta que el Gobierno Civil ha dado ante propuestas de actos

culturales en las fiestas de San José, en la que denega el permiso por "no encajar dentro de los actos propios de festejos..." La historia se está repitiendo con demasiada frecuencia (en muchos pueblos también se encuentran dificultades) y si no fuera por la tenacidad y la ilusión de algunos, veríamos fiestas contranatura durante muchos años más. Ilusión y tenacidad que echan sus raíces a una profundidad a la que no llegan ya ningún tipo de prohibiciones.

J. D. E.

## libros

### CONOCER EL PAIS

«La España negra», José Gutiérrez Solana. Barral Edit. Ediciones de Bolsillo número 235. 197 págs.

Porque para conocer este país no basta con estudiar su economía y su historia; no basta con saberse sus ríos, con reconocer el estilo de sus catedrales ni con recordar la lista entera de sus reyes, de sus soldados y de sus mártires políticos y de los otros.

Hay que intentar explicar, también, cómo la vida cotidiana ha ido configurando gota a gota una forma de ser de la vida nacional; cómo ella ha ido dando carácter a sus protagonistas individuales y colectivos. Hay que desentrañar los vericuetos por los que han fluido las fuerzas motrices de nuestra historia, haciéndola cada vez más definida: nuestro paisaje no lo componen sólo los grandes motivos, y sin los pequeños detalles resulta incomprensible el conjunto.

Por eso es preciso leer, leer mucho, toda suerte de relatos, de cuentos, de artículos de periódicos, etc., en los que aparezca la organización de la vida diaria, las leyes estrictas de las relaciones sociales de todos los días. Y los libros del pintor Solana son interesantísimos en este sentido. En "Madrid callejero", "Dos pueblos de Castilla" y "La España negra", aparecen cantidad de datos a partir de los cuales es posible una elaboración científica, absolutamente ya necesaria, a tener en cuenta ineludiblemente en un estudio que pretenda ser serio sobre las características del Estado Español tal cual aparece hoy constituido. (Remarco absolutamente e ineludiblemente porque la historiografía política ha dejado en oscuro ese gran vacío a la hora de investigar la realidad nacional, cuya iluminación tan sólo podría conseguirse desde un enfoque metodológico que se planteara decididamente analizar lo concreto dejando a un lado —poniendo en su lugar— esquemas sobre el capitalismo, el fascismo, etc., avalados por "firmas prestigiosas".)

J. D. E.

## IMPREVISION Y CLASISMO

(Viene de la pág. 9)

SANCHO. — Habría que haber llevado a los cursillos a los cate-dráticos de Magisterio.

MOLINA. — Lo absurdo es que los cursos sólo se dieran a los maestros de la segunda etapa de E.G.B. y no a los de la primera, cayendo en el error de siempre: subestimar la importancia de la tarea con los más críos, en los primeros cursos, cuando es determinante, decisiva, mucho más importante.

ALONSO. — Subrayaría dos puntos: 1.º la inseguridad del maestro en E.G.B. Si estuviera seguro, cuando, por ejemplo, trabajase en la educación sensorial, no habría padre que le dijera que lo que tiene que hacer es leer o escribir, y por quitárselo de encima, acaba el maestro enseñándole a leer y escribir; 2.º, el que no hay comunicación —el padre va por libre, el maestro va por libre—, no existe la sincronización deseable.

MOLINA. — Se está constatando que hay un mayor porcentaje de fracaso que en el anterior sistema en los primeros años de E.G.B. ¿Qué sucede? ¿Que los chicos son más tontos? No. Es el sistema. En la programación de los contenidos no se han respetado las leyes de la maduración del crío. El crío no tiene pensamiento analítico, sino sincrético. Se le exigen conocimientos para los que no está maduro. Estadísticamente hablando, hasta los siete años un niño no está maduro para aprender a leer y escribir aunque a nivel individual pueda estarlo antes. Sin embargo, un crío que a los 6 años no sepa leer y escribir con soltura (no con rapidez) no puede seguir primer curso. Pero, ¿y quién le ha enseñado a leer, si la enseñanza preescolar no es obligatoria? Ya desde el principio hay una desigualdad entre el que asiste y el que no puede asistir a ese jardín de infancia. Después interesa que haya diferente titulación a la misma edad. Interesa desigualar o mantener esa desigualación. El sistema educativo trata de reproducir la estructura social en la cual se inserta.



## Editorial VERBO DIVINO

ESTELLA (Navarra)

### MANUALES UNIVERSITARIOS

- ANNEMARIE DE WAAL  
Introducción a la antropología religiosa  
472 p., 14 x 22 cm., 480 ptas.
- MARIA OSSOWSKA  
Para una sociología de la moral  
325 p., 12 x 19 cm., 220 ptas.
- EMANUELE RIVERSO  
Individuo, sociedad y cultura  
260 p., 14 x 22 cm., 210 ptas.
- LUIS CENCILLO RAMIREZ  
Libido, terapia y ética  
284 p., 12 x 19 cm., 190 ptas.
- HENRI DESROCHE  
El hombre y sus religiones  
224 p., 14 x 22 cm., 200 ptas.
- LUIS BETES - LUIS SARRIES  
Estructura y cambio social  
376 p., 17 x 24 cm., 300 ptas.
- PAUL SPORKEN  
Medicina y ética en discusión  
384 p., 12 x 19 cm., 240 ptas.
- HERMAN BERGER  
El progresista y el conservador  
287 p., 12 x 19 cm., 180 ptas.
- LUIS BETES - LUIS SARRIES  
Sociología, La ciencia de la convivencia  
394 p., 17 x 24 cm., 300 ptas.

### en preparación

- MELVIN RADER  
Ética social
- RICHARD S. PETERS  
Ética y educación
- CHESTER S. CHARD  
El hombre en la prehistoria
- NORMAN F. BULL  
Educación moral

## PORTICO LIBRERIAS

Le ofrece la adquisición de sus libros en DOCE MENSUALIDADES SIN INTERES SIN GASTOS SIN AVALES

«CREDITO CULTURAL» en colaboración con la CAJA de AHORROS de la INMACULADA

PORTICO 1 Costa, 4  
PORTICO 2 Dr. Cerrada, 10  
PORTICO 3 Pl. S. Francisco, 17  
ZARAGOZA

## HOTEL CONDE AZNAR JACA



HESPERIA

LIBRERIA

PLAZA JOSE ANTONIO, 10

ZARAGOZA

### SUSCRIBASE A:

Camp de l'arpa  
revista de literatura

### PRECIOS DE SUSCRIPCION:

Cada 12 núms. (un año), España: 400,— Ptas. Extranjero: \$ 9.— USA.

REDACCION Y ADMINISTRACION:

Valencia, 72, entlo. 4a.  
Tif. 243 37 04  
Barcelona-15, España.

# Operación "Plus Ultra" LOS NIÑOS PIDEN JUSTICIA

IGNORO cuándo y por qué se puso en marcha la Operación Plus Ultra. El hecho es que año tras año, los medios de comunicación despliegan particular interés en mostrarnos a un grupo de chicos y chicas con sus chaquetas azules, recién peinados, que han merecido ser incluidos en el grupo. Nos cuentan las causas y heroísmos que han motivado su elección.

No estoy seguro, pero es muy posible que una iniciativa de este tipo pudiera servir para emular el valor social y cívico del comportamiento infantil. Destacar públicamente su sentido de la responsabilidad. Creo que en alguna ocasión se ha hecho así, sobre todo en los casos en que se puso el acento en el comportamiento solidario de los niños hacia sus compañeros.

Sin embargo, lo que predomina en general es la exaltación del comportamiento de niños en condiciones que desvirtúan por completo su condición infantil. Son niños que se hacen cargo del futuro de familias enteras y que en ocasiones, aunque no se sabe cómo, las mantienen económicamente. Son niños tristes porque no pueden ser niños y tienen que asumir a deshora su condición de adultos. Detrás de todo, de verdad, sólo hay un problema de dinero. Los recursos económicos, en una sociedad competitiva e insolidaria como la nuestra, son los únicos que permiten a los niños serlo a fondo y en paz. La otra posibilidad es que sea la sociedad quien proporcione los medios a todos los niños por el solo hecho de haber nacido. Pero, esto se llama socialismo y evidentemente no es nuestro caso.

## Seguridad Social o melodrama

CUANDO escucho muchas de las historias de la «Operación Plus Ultra» se me ocurre pensar que una seguridad social desarrollada les quitaría melodramatismo y heroicidad. De paso, permitiría que estos niños no sufrieran el trauma de tanto heroísmo y pudieran madurar como ciudadanos con normalidad y sosiego. Es la misma sensación que me produce el escuchar algún que otro programa radiofónico en el que se disfraza la caridad pública de ayuda colectiva. Supongo que muchos se preguntan cómo es posible que la silla de un inválido, las piernas ortopédicas de un amputado, o cualquier otro tipo de objeto imprescindible para la vida o para la actividad de un ser humano, puedan depender de la caridad pública, servir de reclamo a programas



de radio, a la interpretación de gimoteantes locutores y a la sutil publicidad de ciertas firmas comerciales.

## ¿Dónde los derechos del niño?

ESTE año, la Operación ha saltado a latinoamérica y los organizadores se han traído a un niño venezolano. Lo he visto en la Tele, que es un buen barómetro para apreciar el entusiasmo oficial que despiertan estas cosas. El currutaco de Venezuela, cetri-

no y con una cara de espabilado que se las pela, respondió con un desparpajo inhabitual en sus españoles colegas de aventura que son, lo hemos dicho, niños tristes. Este galopin que no levanta dos palmos del suelo, nos contó con toda tranquilidad que ha vendido periódicos, lavado coches, sacado de aquí y de allá unas monedas, y ahora es botones en un banco. No supimos si sabía leer y escribir, ni si había ido a la escuela.

Tal y como la entrevista se

produjo, fue un homenaje al niño trabajador y pluriempleado. Entonces se me subió la sangre a la cabeza pensando en tantos documentos internacionales sobre los derechos del niño, en tantas luchas y tantos muertos durante años de rapacidad capitalista para regular primero y luego prohibir el trabajo infantil. Pienso en tanta legislación inútil que no alcanza su objetivo si la sociedad y el estado además de procribir el trabajo de los niños, no les asegura la subsisten-

cia, la educación y las posibilidades de ser ciudadanos con iguales posibilidades.

## ¿Una denuncia?

PARA rizar el rizo de las incongruencias, el director de la «Operación», Joaquín Peláez, nos sorprende con unas declaraciones en las que dice: «La «Operación Plus Ultra» no es más que una tremenda denuncia a la sociedad actual que permite que niños en edad de jugar tengan que enfrentarse con el mundo». ¿Pero es éste el mejor camino? ¿Y dónde está ese ánimo de denuncia? Porque lo que siempre hemos visto y más aún en el caso del niño venezolano, es la alabanza con su pizquita de melodramatismo para consumo populachero. O lo que es peor, un miserable holocausto social de los niños tristes.

Lo que no tiene sentido es hablar de la sociedad en abstracto. La sociedad que propicia los hechos de que habla el señor Peláez es muy concreta, se rige por un sistema político y un modo económico muy concretos también. Como no puede ocultarse el hecho de que los responsables directos de la suerte de éstos y otros niños sean quienes les reciban y es hagan fiestas y homenajes. Lo que estos niños reclaman con sus miradas es justicia y no cucamonas.

Juan Antonio HORMIGON

## LA FORMACION PROFESIONAL SE ESTRENA

(Viene de la página 15)

a ser absolutamente imposible), tampoco estas enseñanzas serían gratuitas, ya que la fuente de financiación, según las previsiones del tercer plan de desarrollo, provendrá de la cuota que, tanto los trabajadores como las empresas, se ven obligados a abonar de lo que les descuenta de seguros sociales. Que ello es verdad lo demuestran elocuentemente las siguientes cifras: el total de dinero que el gobierno recibió en el año 1972 procedente de la denominada «cuota de formación profesional» ascendió a 2.449.017.614 pesetas («Cuadernos de Pedagogía», núm. 6) y la estimación que la revista «Profesiones y Empresas» hace para el año 1975 asciende a tres mil quinientos millones de pesetas. De ahí que el presidente del Consejo Provincial de Trabajadores y Técnicos de Zaragoza se atreviera a afirmar en unas declaraciones publicadas en el «Diario de Barcelona» del 26-3-75 lo siguiente:

«Resulta absurdo que los trabajadores estemos aportando, a través de los impuestos, nuestro dinero para que el Estado pague la enseñanza universitaria, que sigue siendo clasista. Sin embargo, la enseñanza profesional, que es a la que acuden mayoritariamente los hijos de los trabajadores, no corre a cargo del Estado, sino directamente del montante de la cuota sindical... En un país salido del subdesarrollo ya es tiempo de que cada cual afronte sus responsabilidades; la nuestra no es la de llevar a la gente, aunque sean trabajadores, de vacaciones, como tampoco es la de impartir F.P. o construir viviendas, sino que éstas son cargas que corresponden al gobierno y a las que nosotros contribuimos, como hasta ahora, a través de los impuestos y pidiendo, con energía, que se atiendan debidamente».

### EL PROBLEMA DE LA CALIDAD DE LAS ENSEÑANZAS

Hay, a mi modo de ver, un aspecto no menos interesante que los anteriores, que es el de saber si estas enseñanzas que recibirán aquellos muchachos que encuentren plaza en alguno de los

centros de F.P. de primer grado les va a servir para algo. Confieso que el análisis a fondo de tal problema nos llevaría mucho espacio y tiempo, razones por las que sólo lo vamos a dejar esbozado.

De entrada, me parece poco menos que imposible el poder obtener una enseñanza de calidad en F.P. cuando el alumno se va a encontrar abocado a tener que elegir entre más de cincuenta especialidades sin disponer de una orientación adecuada y sobre todo teniendo que aceptar aquella o aquellas especialidades que se le ofrezcan en el hipotético centro donde encuentre una plaza. Por otra parte, está el problema de los horarios y de los locales, según se hizo mención antes. Por si fueran pocos los inconvenientes está el hecho de que a F.P. de primer grado van a acudir alumnos que sólo han podido obtener el escuálido Certificado de Escolaridad, aquellos otros que habiendo obtenido el título de Graduado Escolar no tienen medios para continuar los estudios del B.U.P. y aquellos otros procedentes de la antigua enseñanza primaria y del antiguo bachiller elemental. Y para colmo de males está el gravísimo inconveniente de no disponer de un profesorado bien preparado, suficientemente bien remunerado, dedicándose a la F.P. de forma exclusiva y con unas garantías mínimas de seguridad en el empleo.

### CONCLUSION

Después de todo lo expuesto hasta aquí, no creo demasiado pretencioso afirmar que el año escolar 1975-76 va a ser «el año de la Formación Profesional» por antonomasia. Pero no en tanto que culminación de un proceso nada satisfactorio (el ciclo de la E.G.B.), sino en tanto que apéndice de los innumerables problemas que ha supuesto la implantación de esa Enseñanza General Básica, especialmente a partir del hecho de la doble titulación al finalizar los ocho años de E.G.B. y de la improvisación irracional y sistemática que ha caracterizado la implantación del calendario de la reforma escolar española. Pero éstos son otros problemas, que a lo mejor podemos tratar en alguna otra ocasión.

S. M. G.